



**FORU ARAU PROIEKTUA, ITSASO
UDALERRI BERRIA SORTZEAREN
ONDORIOZ GIPUZKOAKO LURRALDE
HISTORIKOAREN 2017. URTERAKO
AURREKONTU OROKORRAK
ONARTZEN DITUEN ABENDUAREN
23KO 8/2016 FORU ARAUAREN III.
ERANSKINA ALDATZEN DUENA.**

**PROYECTO DE NORMA FORAL POR LA
QUE SE MODIFICA EL ANEXO III DE LA
NORMA FORAL 8/2016, DE 23 DE
DICIEMBRE, POR LA QUE SE APRUEBAN
LOS PRESUPUESTOS GENERALES DEL
TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA
PARA EL AÑO 2017, COMO
CONSECUENCIA DE LA CONSTITUCIÓN
DEL NUEVO MUNICIPIO DE ITSASO.**

DILIJENTZIA:

Nik neuk egiten dut, Diputatuen Kontseiluaren Idazkaritzako eta Udal Harremanetako zerbitzu burua naizenez, agerian uzteko honi jarraitzen dizkion 4 orriak, sinatzen duenak izenpeturik eta zigilaturik, Diputatuen Kontseiluak 2017ko maiatzaren 16ko bileran onartutako "Foru Arau Proiektua, Itsaso udalerri berria sortzearen ondorioz Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 foru arauaren III. eranskina aldatzen duena" izeneko testuarenak direla.

Donostian, 2017ko maiatzaren 16an.

DILIGENCIA:

La extiendo yo, la jefa del Servicio de Secretaría del Consejo de Gobierno Foral y Relaciones Municipales, para hacer constar que los 4 folios que siguen al presente, rubricados por la que suscribe y sellados, contienen el texto del "Proyecto de Norma Foral por el que se modifica el anexo III de la norma foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, como consecuencia de la constitución del nuevo municipio de Itsaso", aprobado en sesión del Consejo de Gobierno Foral del día 16 de mayo de 2017.

San Sebastián, 16 de mayo de 2017.

Arantza Arana Learte

Sin.: Arantza Arana Learte.





ZIOEN AZALPENA

2016ko abenduaren 21ean argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2016ko abenduaren 20ko 27/2016 Foru Dekretua, Itsaso Ezkio-Itsaso udalerritik banandu eta udalerri independente gisa eratzea onartzen duena. Udalerrri berriaren batzorde kudeatzailea 2017ko urtarrilaren 13an eratu zen.

Aipatutako foru dekretuaren bederatzigarren apartatuak (Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren) ondorengoa dio:

"Foru dekretu hau onartzeak ez dio eragingo 1994ko abenduaren 23ko 15/1994 Foru Arauan aurreikusitako Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren zuzkidurari, nahiz eta fondoaren zenbateko osoa lurralde historikoko udalerrien artean banatzerakoan Itsaso udalerrri berriari eta banantzearen ondorengo Ezkio udalerriri dagozkien kuota finkoak kontuan hartu behar diren."

Bestalde, 2016ko abenduaren 30ean argitaratu da Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2016ko abenduaren 23ko 8/2016 Foru Araua, Gipuzkoako Lurralde Historikokoaren 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen. Foru Arau horren 29. artikulua arautzen du 2017ko Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren banaketa, 15/1994 Foru Arauak xedatutakoarekin bat etorritik, eta III. eranskinean zehazten da, udalez udal, banaketa hori. Hala ere, bertan ez da kontuan hartzen Itsasoko udal berriaren sorrera, eta, ondorioz, ezta gertaera horrek zenbateko osoaren banaketan izan behar duen eragina ere.

Horregatik, beharrezkoa da Gipuzkoako Lurralde Historikokoaren 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen 8/2016 Foru Arauaren III. eranskina aldatzea, Itsasoko udalerrri berria kontuan hartuz eta, horren arabera, Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren kuota birbanatuz.

1. artikulua. Itsasoko udal berriari onartzen zaio Ekonomia Itunaren baliabideetan parte hartzeko duen eskubidea, Udal

EXPOSICION DE MOTIVOS

En el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 21 de diciembre de 2016 se publicó el Decreto Foral 27/2016, de 20 de diciembre, por el que se aprueba la segregación de Itsaso del municipio Ezkio-Itsaso y su constitución en municipio independiente. La comisión gestora del nuevo municipio se constituyó en fecha 13 de enero de 2017.

El apartado noveno del citado decreto foral (Fondo Foral de Financiación Municipal) establece lo siguiente:

"La aprobación del presente decreto foral no afectará a la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal prevista en la Norma Foral 15/1994, de 23 de diciembre, si bien la cuantía total del fondo se distribuirá entre los municipios del territorio histórico tomando en consideración las cuotas fijas que correspondan al nuevo municipio Itsaso y a Ezkio, tras la segregación."

Por otra parte, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 30 de diciembre de 2016, se publicó la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017. El artículo 29 de la citada norma foral regula la distribución del Fondo Foral de Financiación Municipal para 2017, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 15/1994, y en el anexo III se detalla, por municipios, la citada distribución. En el mismo, sin embargo, no se tiene en cuenta la constitución del nuevo municipio Itsaso, y en consecuencia, tampoco el efecto que dicha circunstancia ha de ocasionar en el reparto de la cantidad total.

Por ello, resulta necesario modificar el anexo III de la Norma Foral 8/2016 por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, teniendo en cuenta el nuevo municipio de Itsaso, y, en consecuencia, redistribuyendo las cuotas del Fondo Foral de Financiación Municipal.

Artículo 1. Se reconoce al municipio de Itsaso su derecho a participar en los recursos del Concierto Económico percibiendo las cuotas

Finantzaketarako Foru Fondoaren kuotak jasoz, bai kontura egindakoak, bai azken likidazioarena, azaroaren 23ko 15/1994 Foru Arauak xedatutakoarekin bat etorritik.

2. artikulua. Gipuzkoako Lurralde Historikorekin 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren III. eranskina aldatzen da. Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren banaketa berria foru arau honen batera doan III. eranskin berrian jasotzen da.

3. artikulua. 2017ko urtarrilaren 1etik foru arau hau indarrean jarri bitartean kontura egindako ordainketak aldi bakar batean erregularizatuko dira, kuotak ordaintzeko ondorengo epean.

AZKEN XEDAPENA. Indarrean jartzea.

Foru arau hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunean jarriko da indarrean, eta 2017ko urtarrilaren 1etik aurrera izango ditu ondorioak.

correspondientes del Fondo Foral de Financiación Municipal, tanto en forma de entregas a cuenta como de liquidación final, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 15/1994, de 23 de noviembre.

Artículo 2. Se modifica el anexo III de la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017. La nueva distribución del Fondo Foral de Financiación Municipal se recoge en el anexo III que se acompaña a la presente norma foral.

Artículo 3. La regularización de las entregas a cuenta efectuadas desde el 1 de enero de 2017 hasta la entrada en vigor de la presente norma foral se realizará de una sola vez, en el siguiente plazo de pago de cuotas.

DISPOSICIÓN FINAL. Entrada en vigor.

La presente norma foral entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, y surtirá efectos desde el 1 de enero de 2017.

III.1) ERASKINA / ANEXO III.1)

2017ko UDAL FINANTZAKETARAKO FORU FONDOAREN BANAKETA 15/1994 FORU ARAUAREN ARABERA
DISTRIBUCION DEL FONDO FORAL DE FINANCIACION MUNICIPAL PARA 2017 SEGUN NORMA FORAL 15/1994



UDALERRIA MUNICIPIO	K. Guzt. 3.1. a), b) eta c) Tot. Cuot. 3.1. a), b) y c)	K. Guzt. 3.1.d) Tot. Cuot. 3.1.d)	K. Guzt. 3.1.e) Tot. Cuot. 3.1.e)	2017 UFFF Guztira Total FFFM 2017
69 DONOSTIA	120.369.313,77	3.060.804,09	4.034.935,43	127.465.053,29
45 IRUN	36.440.476,95	1.365.974,46	1.635.681,24	39.442.132,65
67 ERRENTERIA	23.279.324,87	960.873,67	862.692,10	25.102.890,64
30 EIBAR	16.248.584,69	550.985,59	645.983,52	17.445.553,80
79 ZARAUTZ	13.625.244,94	413.047,70	537.900,85	14.578.193,49
55 ARRASATE	13.072.245,39	445.920,45	526.651,20	14.044.817,04
40 HERNANI	11.617.139,41	429.659,61	418.455,35	12.465.254,37
71 TOLOSA	11.328.489,06	351.116,07	474.975,23	12.154.580,36
83 LASARTE-ORIA	10.723.923,64	398.989,01	185.358,95	11.308.271,60
36 HONDARRIBIA	10.043.491,19	300.961,19	447.881,00	10.792.333,38
64 PASAIA	9.490.491,65	397.457,08	392.900,31	10.280.849,04
74 BERGARA	8.760.271,45	260.918,39	355.484,46	9.396.674,30
18 AZPEITIA	8.698.036,78	295.583,47	377.078,36	9.370.698,61
9 ANDOAIN	8.693.887,80	325.260,65	303.582,15	9.322.750,60
19 BEASAIN	8.286.102,50	246.178,60	308.267,62	8.840.548,72
32 ELGOIBAR	6.868.930,03	221.348,50	295.976,75	7.386.255,28
17 AZKOITIA	6.855.297,68	235.949,75	307.882,82	7.399.130,25
59 OÑATI	6.683.411,43	204.225,95	305.664,58	7.193.301,96
63 OIARTZUN	6.014.833,20	215.220,77	259.421,04	6.489.475,01
80 ZUMARRAGA	5.880.287,76	205.023,83	187.554,55	6.272.866,14
76 ORDIZIA	5.835.834,42	176.252,19	227.550,80	6.239.637,41
81 ZUMAIA	5.807.384,28	166.018,27	250.095,37	6.243.497,92
51 LEGAZPI	5.050.492,09	168.688,27	198.487,31	5.417.667,67
13 ARETXABALETIA	4.133.567,87	136.421,91	163.991,40	4.433.981,18
77 URRETUXU	4.094.448,93	134.427,21	112.722,87	4.341.599,01
72 URNIETA	3.697.925,14	131.905,90	181.103,55	4.010.934,59
73 USURBIL	3.664.733,32	129.288,84	134.678,93	3.928.701,09
53 LEZO	3.550.340,05	145.725,22	168.790,04	3.864.855,31
75 VILLABONA	3.474.473,02	129.639,91	138.187,37	3.742.300,30
61 ORIO	3.440.688,48	119.075,95	90.359,37	3.650.123,80
84 ASTIGARRAGA	3.371.341,27	111.129,04	115.031,65	3.597.501,96
29 DEBA	3.237.981,26	108.751,35	159.690,73	3.506.423,34
49 LAZKAO	3.233.832,28	100.182,10	109.599,22	3.443.613,60
56 MUTRIKU	3.149.074,58	120.512,14	142.442,77	3.412.029,49
42 IBARRA	2.535.618,49	92.378,81	104.370,51	2.732.367,81
34 ESKORITATZA	2.421.225,23	84.495,73	101.948,55	2.607.669,51
65 SORALUZE	2.339.431,08	86.155,33	92.079,64	2.517.666,05
27 ZESTOA	2.201.329,38	83.969,13	74.831,69	2.360.130,20
28 ZIZURKIL	1.784.060,70	62.410,35	67.792,17	1.914.263,22
39 GETARIA	1.649.515,25	54.463,44	76.280,33	1.780.259,02
43 IDIAZABAL	1.367.977,44	38.138,77	53.735,76	1.459.851,97
11 ANTZUOLA	1.299.815,65	39.670,71	50.340,49	1.389.826,85
16 AIA	1.215.650,66	46.229,30	48.325,97	1.310.205,93
82 MENDARO	1.200.832,88	38.633,46	47.148,94	1.286.615,28
10 ANOETA	1.161.121,23	40.979,23	44.432,73	1.246.533,19
5 ALEGIA	1.031.910,19	37.612,17	38.253,34	1.107.775,70
46 IRURA	1.001.681,92	33.080,20	38.411,79	1.073.173,91
15 ATAUN	992.198,54	30.814,21	28.862,41	1.051.895,16
78 ZALDIBIA	934.705,55	30.925,92	22.703,02	988.334,49
14 ASTEASU	903.884,57	32.649,34	40.177,33	976.711,24
25 ZEGAMA	899.142,88	30.925,92	32.322,94	962.391,74
70 SEGURA	874.841,72	26.473,73	30.829,03	932.144,48
52 LEGORRETA	854.096,83	30.367,40	25.147,61	909.611,84
62 ORMAIZTEGI	772.895,40	21.957,72	32.617,20	827.470,32
33 ELGETA	661.465,69	22.723,69	26.573,62	710.763,00
22 BERASTEGI	652.907,06	21.016,22	16.523,63	690.446,91
8 AMEZKETA	594.394,68	18.814,08	13.264,18	626.472,92
58 OLABERRIA	588.467,56	17.393,83	27.954,37	633.815,76
3 AIZARNAZABAL	495.411,91	17.234,26	19.624,64	532.270,81
47 ITSASONDO	436.140,79	13.723,58	13.015,19	462.879,56
54 LIZARTZA	405.912,52	14.633,16	8.827,69	429.373,37
66 ERREZIL	411.578,95	15.335,30	10.910,12	437.824,37
23 BERROBI	405.651,84	12.606,54	7.084,79	425.343,17
24 BIDANIA-GOITATZ	371.867,30	12.303,34	10.117,90	394.288,54
38 GABIRIA	351.122,41	8.665,00	8.012,83	367.800,24
44 IKAZTEGIETA	348.158,85	10.069,27	10.163,17	368.391,29
2 ADUNA	338.675,47	9.718,21	10.185,80	358.579,48
35 EZKIO	332.155,65	8.266,06	12.358,77	352.780,48
7 ALTZO	300.149,24	7.372,43	7.650,67	315.172,34
50 LEABURU	290.239,17	8.393,72	5.228,71	303.861,60
6 ALKIZA	286.682,90	7.611,80	6.835,80	301.130,50
41 HERNIALDE	268.308,86	7.547,97	5.092,90	280.949,73
1 ABALTZISKETA	267.123,43	5.696,88	5.070,27	277.890,58
4 ALBIZTUR	261.789,03	6.718,17	5.183,44	273.690,64
57 MUTILOA	229.782,63	4.930,91	5.545,60	240.259,14
26 ZERAIN	223.262,80	4.372,39	6.564,18	234.199,37
48 LARRAUL	219.706,54	5.441,56	4.979,73	230.127,83
21 BELAUNTZA	219.113,83	4.962,83	5.228,71	229.305,37
31 ELDUAIN	216.742,98	4.611,76	3.757,43	225.112,17
68 LEINTZ-GATZAGA	214.964,85	4.659,63	4.096,96	223.721,44
12 ARAMA	198.534,95	3.351,11	3.440,54	205.326,60
86 ORENDAIN	198.534,95	3.973,45	2.919,93	205.428,33
87 ALTZAGA	188.458,86	3.430,89	2.761,48	194.651,23
20 BEIZAMA	181.939,04	3.925,58	2.467,23	188.331,85
88 GAZTELU	181.346,33	2.920,25	905,40	185.171,98
89 ITSASO	178.975,48	2.888,33	4.300,67	186.164,48
85 BALIARRAIN	171.270,24	3.047,91	2.467,23	176.785,38
60 OREXA	158.823,30	2.712,80	1.539,19	163.075,29
37 GAINZA	156.452,46	2.441,52	2.603,04	161.497,02
GUZTIRA/TOTAL	437.189.949,32	14.049.382,41	16.390.946,15	467.610.277,88

III.2) ERASKINA / ANEXO III.2)

15/1994 FORU ARAUKO 3.1.A), B) Y C) ARTIKULOEN ARABERAKO 2017ko KUOTA
CUOTA 2017 SEGUN ARTICULOS 3.1.A), B) Y C) DE LA NORMA FORAL 15/1994

UDALERRIA MUNICIPIO	Biztanleria Población	Guzt. 3.1. a) eta c) Total 3.1. a) y c)	Guztira 3.1.b) Total 3.1.b)	Dolk. art. 3.1.b) Ajust. art. 3.1.b)	K.Guzt. 3.1. a), b) eta c) Tot.Cuot. 3.1. a), b) y c)
69 DONOSTIA	186.095	10.068.724,06	110.300.589,71	0,00	120.369.313,77
45 IRUN	61.481	0,00	36.440.476,95	0,00	36.440.476,95
67 ERRETERIA	39.276	0,00	23.279.324,87	0,00	23.279.324,87
30 EIBAR	27.414	0,00	16.248.584,69	0,00	16.248.584,69
79 ZARAUZ	22.988	0,00	13.625.244,94	0,00	13.625.244,94
55 ARRASATE	22.055	0,00	13.072.245,39	0,00	13.072.245,39
40 HERNANI	19.600	0,00	11.617.139,41	0,00	11.617.139,41
71 TOLOSA	19.113	0,00	11.328.489,06	0,00	11.328.489,06
83 LASARTE-ORIA	18.093	0,00	10.723.923,64	0,00	10.723.923,64
36 HONDARRIBIA	16.945	0,00	10.043.491,19	0,00	10.043.491,19
64 PASAIA	16.012	0,00	9.490.491,65	0,00	9.490.491,65
74 BERGARA	14.780	0,00	8.760.271,45	0,00	8.760.271,45
18 AZPEITIA	14.675	0,00	8.698.036,78	0,00	8.698.036,78
9 ANDOAIN	14.668	0,00	8.693.887,80	0,00	8.693.887,80
19 BEASAIN	13.980	0,00	8.286.102,50	0,00	8.286.102,50
32 ELGOIBAR	11.589	0,00	6.868.930,03	0,00	6.868.930,03
17 AZKOITIA	11.566	0,00	6.855.297,68	0,00	6.855.297,68
59 OÑATI	11.276	0,00	6.683.411,43	0,00	6.683.411,43
63 OIARTZUN	10.148	0,00	6.014.833,20	0,00	6.014.833,20
80 ZUMARRAGA	9.921	0,00	5.880.287,76	0,00	5.880.287,76
76 ORDIZIA	9.846	0,00	5.835.834,42	0,00	5.835.834,42
81 ZUMAIA	9.798	0,00	5.807.384,28	0,00	5.807.384,28
51 LEGAZPI	8.521	0,00	5.050.492,09	0,00	5.050.492,09
13 ARETXABAETA	6.974	0,00	4.133.567,87	0,00	4.133.567,87
77 URRETU	6.908	0,00	4.094.448,93	0,00	4.094.448,93
72 URNIETA	6.239	0,00	3.897.925,14	0,00	3.897.925,14
73 USURBIL	6.183	0,00	3.664.733,32	0,00	3.664.733,32
53 LEZO	5.990	0,00	3.550.340,05	0,00	3.550.340,05
75 VILLABONA	5.862	0,00	3.474.473,02	0,00	3.474.473,02
81 ORIO	5.805	0,00	3.440.888,48	0,00	3.440.888,48
84 ASTIGARRAGA	5.688	0,00	3.371.341,27	0,00	3.371.341,27
29 DEBA	5.463	0,00	3.237.981,26	0,00	3.237.981,26
49 LAZKAO	5.456	0,00	3.233.832,28	0,00	3.233.832,28
56 MUTRIKU	5.313	0,00	3.149.074,58	0,00	3.149.074,58
42 IBARRA	4.278	0,00	2.535.618,49	0,00	2.535.618,49
34 ESKORIATZA	4.085	0,00	2.421.225,23	0,00	2.421.225,23
65 SORALUZE	3.947	0,00	2.339.431,08	0,00	2.339.431,08
27 ZESTOA	3.714	0,00	2.201.329,38	0,00	2.201.329,38
28 ZIZURKIL	3.010	0,00	1.784.060,70	0,00	1.784.060,70
39 GETARIA	2.783	0,00	1.649.515,25	0,00	1.649.515,25
43 IDIAZABAL	2.308	0,00	1.367.977,44	0,00	1.367.977,44
11 ANTZUOLA	2.193	0,00	1.299.815,65	0,00	1.299.815,65
16 AIA	2.051	0,00	1.215.650,66	0,00	1.215.650,66
82 MENDARO	2.026	0,00	1.200.832,88	0,00	1.200.832,88
10 ANOETA	1.959	0,00	1.161.121,23	0,00	1.161.121,23
5 ALEGIA	1.741	0,00	1.031.910,19	0,00	1.031.910,19
46 IRURA	1.690	0,00	1.001.681,92	0,00	1.001.681,92
15 ATAUN	1.674	0,00	992.198,54	0,00	992.198,54
78 ZALDIBIA	1.577	0,00	934.705,55	0,00	934.705,55
14 ASTEASU	1.525	0,00	903.884,57	0,00	903.884,57
25 ZEGAMA	1.517	0,00	899.142,88	0,00	899.142,88
70 SEGURA	1.476	0,00	874.841,72	0,00	874.841,72
52 LEGORRETA	1.441	0,00	854.096,83	0,00	854.096,83
62 ORMAIZTEGI	1.304	0,00	772.895,40	0,00	772.895,40
33 ELGETA	1.116	0,00	661.465,69	0,00	661.465,69
22 BERAESTEGI	1.061	24.040,48	628.866,58	0,00	652.907,06
8 AMEZKETA	942	36.060,73	558.333,95	0,00	594.394,68
58 OLABERRIA	932	36.060,73	552.406,83	0,00	588.467,56
3 AIZARNABAL	775	36.060,73	459.351,18	0,00	495.411,91
47 ITSASONDO	675	36.060,73	400.080,06	0,00	436.140,79
54 LIZARTZA	624	36.060,73	369.851,79	0,00	405.912,52
66 ERREZIL	593	60.101,21	351.477,74	0,00	411.578,95
23 BERROBI	583	60.101,21	345.550,63	0,00	405.651,84
24 BIDANIA-GOITZ	526	60.101,21	311.766,09	0,00	371.867,30
38 GABIRIA	491	60.101,21	291.021,20	0,00	351.122,41
44 IKAZTEGIEA	486	60.101,21	288.057,64	0,00	348.158,85
2 ADUNA	470	60.101,21	278.574,26	0,00	338.675,47
35 EZKIO	459	60.101,21	272.054,44	0,00	332.155,65
7 ALTZO	405	60.101,21	240.048,03	0,00	300.149,24
50 LEABURU	368	72.121,45	218.117,72	0,00	290.239,17
6 ALKIZA	362	72.121,45	214.561,45	0,00	286.682,90
41 HERNIALDE	331	72.121,45	196.187,41	0,00	268.308,86
1 ABALTZISKETA	329	72.121,45	195.001,98	0,00	267.123,43
4 ALBIZTUR	320	72.121,45	189.667,58	0,00	261.789,03
57 MUTILOA	266	72.121,45	157.661,18	0,00	229.782,63
26 ZERAIN	255	72.121,45	151.141,35	0,00	223.262,80
48 LARRAUL	249	72.121,45	147.585,09	0,00	219.706,54
21 BELAUNTZA	248	72.121,45	146.992,38	0,00	219.113,83
31 ELDUAIN	244	72.121,45	144.621,53	0,00	216.742,98
68 LEINTZ-GATZAGA	241	72.121,45	142.843,40	0,00	214.964,85
12 ARAMA	210	72.121,45	124.469,35	1.944,15	198.534,95
86 ORENDAIN	193	84.141,69	114.393,26	0,00	198.534,95
87 ALTZAGA	176	84.141,69	104.317,17	0,00	188.458,86
20 BEIZAMA	165	84.141,69	97.797,35	0,00	181.939,04
88 GAZTELU	164	84.141,69	97.204,64	0,00	181.346,33
89 ITSASO	160	84.141,69	94.833,79	0,00	178.975,48
85 BALIARRAIN	147	84.141,69	87.128,55	0,00	171.270,24
60 OREXA	126	84.141,69	74.681,61	0,00	158.823,30
37 GAITZA	122	84.141,69	72.310,77	0,00	156.452,46
GUZTIRA/TOTAL	716.834	12.292.468,79	424.875.536,38	1.944,15	437.169.949,32



III.3) ERASKINA / ANEXO III.3)

15/1994 FORU ARAUKO 3.1.D), ETA E) ARTIKULOEN ARABERAKO 2017ko KUOTA
CUOTA 2017 SEGUN ARTICULOS 3.1.D), Y E) DE LA NORMA FORAL 15/1994

UDALERRIA MUNICIPIO	3.1. d) Banak. oinarria Base Reparto 3.1.d)	Guztira 3.1.d) Total 3.1.d)	3.1. e) Banak. oinarria Base Repart. 3.1.e)	Guztira 3.1.e) Total 3.1.e)
69 DONOSTIA	191.808	3.060.804,09	178.260	4.034.935,43
45 IRUN	85.600	1.365.974,46	72.263	1.635.681,24
67 ERRETERIA	60.214	960.873,67	38.113	862.692,10
30 EIBAR	34.528	550.985,59	28.539	645.983,52
79 ZARAUZ	25.884	413.047,70	23.764	537.900,85
55 ARRASATE	27.944	445.920,45	23.267	526.651,20
40 HERNANI	26.925	429.659,61	18.487	418.455,35
71 TOLOSA	22.003	351.116,07	20.984	474.975,23
83 LASARTE-ORIA	25.003	398.989,01	8.189	185.359,95
36 HONDARRIBIA	18.860	300.961,19	19.787	447.881,00
64 PASAIA	24.907	397.457,08	17.358	392.900,31
74 BERGARA	17.604	280.918,39	15.705	355.484,46
18 AZPEITIA	18.523	295.583,47	16.659	377.078,36
9 ANDOAIN	20.384	325.280,65	13.412	303.582,15
19 BEASAIN	15.427	246.178,60	13.619	308.267,62
32 ELGOIBAR	13.871	221.348,50	13.076	295.976,75
17 AZKOITIA	14.786	235.949,75	13.602	307.882,82
59 ONATI	12.798	204.225,95	13.504	305.664,58
63 OIARTZUN	13.487	215.220,77	11.461	259.421,04
80 ZUMARRAGA	12.848	205.023,83	8.286	187.554,55
76 ORDIZIA	11.045	176.252,19	10.053	227.550,80
81 ZUMAIA	11.657	186.018,27	11.049	250.095,37
51 LEGAZPI	10.571	168.688,27	8.769	198.487,31
13 ARETXABALETIA	8.549	136.421,91	7.245	163.991,40
77 URRETXU	8.424	134.427,21	4.980	112.722,87
72 URNIETA	8.266	131.905,90	8.001	181.103,55
73 USURBIL	8.102	129.288,84	5.950	134.678,93
53 LEZO	9.132	145.725,22	7.457	168.790,04
75 VILLABONA	8.124	129.639,91	6.105	138.187,37
61 ORIO	7.462	119.075,95	3.992	90.359,37
84 ASTIGARRAGA	6.964	111.129,04	5.082	115.031,65
29 DEBA	6.815	108.751,35	7.055	159.690,73
49 LAZKAO	6.278	100.182,10	4.842	109.599,22
56 MUTRIKU	7.552	120.512,14	6.293	142.442,77
42 IBARRA	5.789	92.378,81	4.611	104.370,51
34 ESKORITZA	5.295	84.495,73	4.504	101.948,55
65 SORALUZE	5.399	86.155,33	4.068	92.079,64
27 ZESTOA	5.262	83.969,13	3.306	74.831,69
28 ZIZURKIL	3.911	62.410,35	2.995	67.792,17
39 GETARIA	3.413	54.463,44	3.370	76.280,33
43 IDIAZABAL	2.390	38.138,77	2.374	53.735,76
11 ANTZUOLA	2.486	39.670,71	2.224	50.340,49
16 AIA	2.897	46.229,30	2.135	48.325,97
82 MENDARO	2.421	38.633,46	2.083	47.148,94
10 ANOETA	2.568	40.979,23	1.963	44.432,73
5 ALEGIA	2.357	37.612,17	1.690	38.253,34
46 IRURA	2.073	33.080,20	1.697	38.411,79
15 ATAUN	1.931	30.814,21	1.276	28.882,41
78 ZALDIBIA	1.938	30.925,92	1.003	22.703,02
14 ASTEASU	2.046	32.649,34	1.775	40.177,33
25 ZEGAMA	1.938	30.925,92	1.428	32.322,94
70 SEGURA	1.659	26.473,73	1.362	30.829,03
52 LEGORRETA	1.903	30.367,40	1.111	25.147,61
62 ORMAIZTEGI	1.376	21.957,72	1.441	32.617,20
33 ELGETA	1.424	22.723,69	1.174	26.573,62
22 BERASTEGI	1.317	21.016,22	730	16.523,63
8 AMEZKETA	1.179	18.814,06	586	13.284,18
58 OLABERRIA	1.090	17.393,83	1.235	27.954,37
3 AIZARNAZABAL	1.080	17.234,26	867	19.624,64
47 ITSASONDO	860	13.723,58	575	13.015,19
54 LIZARTZA	917	14.633,16	390	8.827,69
66 ERREZIL	961	15.335,30	482	10.910,12
23 BERROBI	790	12.606,54	313	7.084,79
24 BIDANIA-GOITZ	771	12.303,34	447	10.117,90
38 GABIRIA	543	8.665,00	354	8.012,83
44 IKAZTEGIETA	631	10.069,27	449	10.163,17
2 ADUNA	609	9.718,21	450	10.185,80
35 EZKIO	518	8.266,06	546	12.358,77
7 ALTZO	462	7.372,43	338	7.650,67
50 LEABURU	526	8.393,72	231	5.228,71
6 ALKIZA	477	7.611,80	302	6.835,80
41 HERNIALDE	473	7.547,97	225	5.092,90
1 ABALTZISKETA	357	5.696,88	224	5.070,27
4 ALBIZTUR	421	6.718,17	229	5.183,44
57 MUTILOA	309	4.930,91	245	5.545,60
26 ZERAIN	274	4.372,39	290	6.564,18
48 LARRAUL	341	5.441,56	220	4.979,73
21 BELAUNTZA	311	4.962,83	231	5.228,71
31 ELDUAIN	289	4.611,76	166	3.757,43
68 LEINTZ-GATZAGA	292	4.659,63	181	4.096,96
12 ARAMA	210	3.351,11	152	3.440,54
86 ORENDAIN	249	3.973,45	129	2.919,93
87 ALTZAGA	215	3.430,89	122	2.761,48
20 BEIZAMA	246	3.925,58	109	2.467,23
88 GAZTELU	183	2.920,25	40	905,40
89 ITSASO	181	2.888,33	190	4.300,67
85 BALIARRAIN	191	3.047,91	109	2.467,23
60 OREXA	170	2.712,80	68	1.539,19
37 GAITZA	153	2.441,52	115	2.603,04
GUZTIRATOTAL	880.417	14.049.382,41	724.138	16.390.946,15

III.4) ERASKINA / ANEXO III.4)

2017rako ERRENTA INDIZEAREN BANAKETA 15/1994 FORU ARAUAREN ARABERA
DISTRIBUCIÓN DEL ÍNDICE DE RENTA PARA 2017 SEGUN NORMA FORAL 15/1994

UDALERRIA MUNICIPIO	Biztanleria Población	Errenta Renta	Zergadunak Contribuyentes	Errenta indizea Índice Renta	Err. alder. ind. Ind. Inverso Renta	Ban. oln. 3.1.d) art. Base rep. art. 3.1.d)
69 DONOSTIA	186.095	2.927.533,82	101.083	28,96	1,0307	191.808
45 IRUN	61.481	644.861,84	30.074	21,44	1,3923	85.600
67 ERRENTERIA	39.276	384.987,35	19.774	19,47	1,5331	60.214
30 EIBAR	27.414	337.728,14	14.249	23,70	1,2595	34.528
79 ZARAUTZ	22.988	305.999,28	11.542	26,51	1,1260	25.884
55 ARRASATE	22.055	289.596,10	12.290	23,56	1,2670	27.944
40 HERNANI	19.600	216.368,86	9.959	21,73	1,3737	26.925
71 TOLOSA	19.113	256.848,51	9.904	25,93	1,1512	22.003
83 LASARTE-ORIA	18.093	201.532,84	9.332	21,60	1,3819	25.003
36 HONDARRIBIA	16.945	233.178,97	8.693	26,82	1,1130	18.860
64 PASAIA	16.012	149.494,11	7.790	19,19	1,5555	24.907
74 BERGARA	14.780	204.446,76	8.167	25,06	1,1911	17.604
18 AZPEITIA	14.675	177.476,65	7.505	23,65	1,2622	18.523
9 ANDOAIN	14.668	161.643,22	7.524	21,48	1,3897	20.384
19 BEASAIN	13.980	193.656,66	7.159	27,05	1,1035	15.427
32 ELGOIBAR	11.589	149.112,85	5.980	24,94	1,1969	13.871
17 AZKOITIA	11.566	135.358,04	5.798	23,35	1,2784	14.786
59 OÑATI	11.276	173.486,15	6.596	26,30	1,1350	12.798
63 OIARTZUN	10.148	119.688,22	5.328	22,46	1,3290	13.487
80 ZUMARRAGA	9.921	115.496,44	5.010	23,05	1,2950	12.848
76 ORDIZIA	9.846	130.609,92	4.906	26,61	1,1218	11.045
81 ZUMAIA	9.798	123.184,28	4.910	25,09	1,1897	11.657
51 LEGAZPI	8.521	110.133,18	4.577	24,06	1,2406	10.571
13 ARETXABALETIA	6.974	97.941,20	4.023	24,35	1,2259	8.549
77 URRETU	6.008	86.965,14	3.612	24,48	1,2184	8.424
72 URNIETA	6.239	69.666,64	3.092	22,53	1,3249	8.266
73 USURBIL	6.183	73.572,22	3.229	22,78	1,3104	8.102
53 LEZO	5.990	60.140,85	3.071	19,58	1,5245	9.132
75 VILLABONA	5.862	63.508,87	2.948	21,54	1,3859	8.124
61 ORIO	5.805	69.435,80	2.990	23,22	1,2855	7.462
84 ASTIGARRAGA	5.688	74.248,17	3.045	24,38	1,2244	6.964
29 DEBA	5.463	66.894,96	2.796	23,93	1,2474	6.815
49 LAZKAO	5.456	72.314,59	2.788	25,94	1,1507	6.278
56 MUTRIKU	5.313	55.696,65	2.652	21,00	1,4214	7.552
42 IBARRA	4.278	47.653,25	2.160	22,06	1,3531	5.789
34 ESKORITATZA	4.085	54.209,71	2.354	23,03	1,2961	5.295
65 SORALUZE	3.947	43.032,61	1.972	21,82	1,3680	5.399
27 ZESTOA	3.714	39.303,66	1.865	21,07	1,4167	5.262
28 ZIZURKIL	3.010	34.041,99	1.482	22,97	1,2995	3.911
39 GETARIA	2.783	35.383,51	1.454	24,34	1,2264	3.413
43 IDIAZABAL	2.308	35.361,03	1.227	28,82	1,0357	2.390
11 ANTZUOLA	2.193	31.624,32	1.201	26,33	1,1337	2.486
16 AIA	2.051	21.299,38	1.008	21,13	1,4127	2.897
82 MENDARO	2.026	25.131,99	1.006	24,98	1,1950	2.421
10 ANOETA	1.959	22.038,13	968	22,77	1,3109	2.568
5 ALEGIA	1.741	17.817,79	808	22,05	1,3537	2.357
46 IRURA	1.690	20.755,60	853	24,33	1,2269	2.073
15 ATAUN	1.674	22.037,19	852	25,87	1,1538	1.931
78 ZALDIBIA	1.577	20.017,78	824	24,29	1,2289	1.938
14 ASTEASU	1.525	18.840,67	748	22,25	1,3416	2.046
25 ZEGAMA	1.517	18.432,22	789	23,36	1,2778	1.938
70 SEGURA	1.476	19.727,51	743	26,55	1,1243	1.659
52 LEGORRETA	1.441	17.040,88	754	22,60	1,3208	1.903
62 ORMAIZTEGI	1.304	20.201,94	714	28,29	1,0551	1.376
33 ELGETA	1.116	14.363,26	614	23,39	1,2762	1.424
22 BERAATEGI	1.061	12.289,98	511	24,05	1,2412	1.317
8 AMEZKETA	942	11.329,92	475	23,85	1,2516	1.179
58 OLABERRIA	932	12.149,48	476	25,52	1,1697	1.090
3 AIZARNAZABAL	775	8.055,51	376	21,42	1,3936	1.080
47 ITSASONDO	675	7.733,50	330	23,43	1,2740	860
54 LIZARTZA	624	6.539,50	322	20,31	1,4897	917
66 ERREZIL	593	5.154,82	280	18,41	1,6214	961
23 BERROBI	583	5.967,80	271	22,02	1,3556	790
24 BIDANIA-GOITATZ	526	5.254,70	258	20,37	1,4654	771
38 GABIRIA	491	7.147,94	265	26,97	1,1068	543
44 IKAZTEGIETA	486	5.263,34	229	22,98	1,2990	631
2 ADUNA	470	5.465,98	238	23,05	1,2950	609
35 EZKIO	459	6.319,09	239	26,44	1,1290	518
7 ALTZO	405	5.441,52	208	26,16	1,1411	462
50 LEABURU	368	4.094,14	196	20,89	1,4289	526
6 ALKIZA	362	4.394,71	194	22,65	1,3179	477
41 HERNIALDE	331	3.848,10	184	20,91	1,4275	473
1 ABALTZISKETA	329	3.989,01	145	27,51	1,0851	357
4 ALBITZUR	320	4.269,86	188	22,71	1,3144	421
57 MUTILOA	266	3.447,87	134	25,73	1,1601	309
26 ZERAIN	255	3.550,97	128	27,74	1,0761	274
48 LARRAUL	249	2.570,50	118	21,78	1,3705	341
21 BELAUNTZA	248	3.401,97	143	23,79	1,2547	311
31 ELDOAIN	244	2.946,63	117	25,18	1,1855	289
68 LEINTZ-GATZAGA	241	2.860,65	116	24,66	1,2105	292
12 ARAMA	210	3.283,89	110	29,85	1,0000	210
86 ORENDAIN	193	1.943,38	84	23,14	1,2900	249
87 ALTZAGA	176	1.588,92	65	24,44	1,2214	215
20 BEIZAMA	165	1.600,47	80	20,01	1,4918	246
88 GAZTELU	164	1.794,42	67	26,78	1,1146	183
89 ITSASO	160	2.194,50	83	26,44	1,1290	181
85 BALIARRAIN	147	1.542,65	67	23,02	1,2967	191
60 OREXA	126	1.329,42	60	22,16	1,3470	170
37 GAITZA	122	1.496,44	63	23,75	1,2568	153
GUZTIRA/TOTAL	716.834	9.268.103,28	373.501			880.417



III.5) ERASKINA / ANEXO III.5)

2017rako AHALEGIN FISKALA INDIZEAREN BANAKETA 15/1994 FORU ARAUAREN ARABERA
DISTRIBUCION DEL INDICE DE ESFUERZO FISCAL PARA 2017 SEGUN NORMA FORAL 15/1994

UDALERRIA MUNICIPIO	Biztanleria Población	Ri (1,2) 4.1. Art.	Rpi (1,2) 4.1. Art.	Ri (1,2) / Rpi (1,2) 4.1. Art.	(1)	Ri(3)/hab.i / R(3)/HAB. 4.1. Art.	(2)	Ahal. Fis. I I. Est. Fis. (1)+(2) 4.1. Art.	Banak. Oh. Base Rep. 3.1.a) Art.
68 DONOSTIA	186.085	60.905.177,99	128.586.829,10	47,3650	52,2448	106,9264	43,5449	95,7897	178.280
45 IRUN	61.481	16.960.547,64	28.027.551,59	60,5138	66,7482	124,7149	50,7891	117,5374	72.283
67 ERRENTERIA	39.276	8.959.332,42	14.275.868,96	62,7586	69,2243	68,2987	27,8141	97,0384	38.113
30 EIBAR	27.414	7.799.558,06	11.821.241,37	65,9792	72,7767	76,9254	31,3273	104,1040	28.539
79 ZARAUTZ	22.988	6.818.503,46	12.136.211,41	56,1914	61,9805	101,6503	41,3963	103,3768	23.764
55 ARRASATE	22.055	7.173.094,03	12.978.780,61	55,2679	60,9619	109,3569	44,5347	105,4968	23.267
40 HERNANI	19.600	5.877.494,64	10.420.714,51	56,4020	62,2128	78,8408	32,1073	94,3201	18.487
71 TOLOSA	19.113	5.210.086,92	8.342.454,88	62,4527	68,8669	100,4351	40,8014	109,7883	20.984
83 LASARTE-ORIA	18.093	3.047.249,55	7.503.021,63	40,6136	44,7978	1,1402	0,4643	45,2622	8.189
36 HONDARRIBIA	16.945	6.310.365,66	10.687.213,10	59,0459	65,1291	126,8104	51,6425	116,7716	19.787
64 PASAIA	16.012	3.580.423,20	5.620.734,04	63,7003	70,2630	93,6637	38,1438	108,4068	17.358
74 BERGARA	14.780	4.960.475,56	8.777.501,12	56,5135	62,3358	107,8516	43,9217	106,2575	15.705
18 AZPEITIA	14.675	4.912.302,66	7.793.081,52	63,0341	69,5282	108,0216	43,9909	113,5191	16.659
9 ANDOAIN	14.668	3.527.416,67	6.808.132,03	51,8118	57,1497	84,1918	34,2864	91,4362	13.412
19 BEASAIN	13.980	3.672.896,58	6.644.278,09	55,2791	60,9742	89,4929	36,4453	97,4195	13.619
32 ELGOIBAR	11.589	2.997.998,92	5.597.040,70	53,5640	59,0824	131,9764	53,7463	112,8288	13.076
17 AZKOITIA	11.566	3.191.717,24	5.388.573,27	59,2312	65,3335	128,3557	52,2718	117,6053	13.602
59 OÑATI	11.276	3.527.061,74	6.266.910,87	56,2807	62,0790	141,6383	57,8811	119,7601	13.504
63 OIARTZUN	10.148	4.584.360,27	7.507.380,26	61,0647	67,3559	111,9374	45,5856	112,9415	11.461
80 ZUMARRAGA	9.921	2.410.809,26	4.164.998,38	57,8826	63,8460	48,3047	19,6717	83,5177	8.286
76 ORDIZIA	9.846	2.465.902,54	4.202.823,89	56,7225	64,7172	91,7934	37,3621	102,0994	10.053
81 ZUMAIA	9.798	3.309.322,85	5.641.345,26	56,6619	64,7056	118,0136	48,0601	112,7656	11.049
51 LEGAZPI	8.521	2.176.382,48	3.713.205,73	56,6120	64,6505	93,9538	38,2619	102,9124	8.769
13 ARETXABALETA	6.974	1.759.691,58	3.287.507,52	53,5266	59,0412	110,1120	44,8422	103,8834	7.245
77 URRETZU	6.908	1.500.278,33	3.024.336,10	49,6069	54,7177	42,6735	17,3784	72,0961	4.980
72 URNIETA	6.239	1.590.689,02	3.428.441,85	46,3968	51,1768	189,2529	77,0717	128,2486	8.001
73 USURBIL	6.183	2.385.022,17	4.315.373,11	55,2680	60,9620	86,5973	35,2661	96,5735	5.950
53 LEZO	5.990	2.284.264,13	2.820.810,32	60,9790	69,3219	86,3673	35,1724	124,4943	7.457
75 VILLABONA	5.862	1.370.017,42	2.196.348,72	62,3770	68,8034	86,7874	35,3435	104,1469	6.105
61 ORIO	5.805	1.069.597,21	2.264.482,23	47,2336	52,0998	40,9382	16,8718	88,7716	3.992
84 ASTIGARRAGA	5.688	1.969.446,22	3.687.693,82	53,4059	58,9081	74,7399	30,4372	89,3453	5.082
28 DEBA	5.463	2.034.149,29	3.468.539,47	58,6457	64,6877	158,2817	64,4590	129,1466	7.055
49 LAZKAO	5.456	1.320.370,36	2.746.116,76	48,0814	53,0350	87,8825	35,7080	88,7430	4.842
56 MUTRIKU	5.313	1.134.776,02	1.986.465,70	57,1254	63,0108	136,1022	55,4265	118,4373	6.293
42 IBARRA	4.278	1.021.137,32	1.688.239,94	60,4853	66,7168	100,8602	41,0745	107,7913	4.611
34 ESKORIATZA	4.085	1.127.582,80	2.069.645,48	54,4824	60,0955	123,1946	50,1700	110,2655	4.504
85 SORALUZE	3.947	756.187,83	1.332.260,07	56,7598	62,6075	99,3449	40,4574	103,0649	4.068
27 ZESTOA	3.714	993.812,98	2.073.119,20	47,9381	52,8769	88,7127	36,1275	89,0045	3.306
28 ZIZURKIL	3.010	593.180,52	1.260.408,45	47,0626	51,9112	116,8384	47,5815	99,4927	2.995
39 GETARIA	2.783	747.332,67	1.479.583,29	50,5097	55,7135	160,5171	65,3993	121,0828	3.370
43 IDIAZABAL	2.308	812.175,51	1.596.274,79	50,8794	56,1213	114,7630	46,7363	102,8576	2.374
11 ANTZUOLA	2.193	572.280,94	1.012.428,92	56,5255	62,3480	95,9042	39,0562	101,4053	2.224
16 AIA	2.051	515.662,05	1.098.126,22	46,9583	51,7962	128,4607	52,3146	104,1108	2.135
82 MENDARO	2.026	439.910,80	880.102,60	49,9840	55,1336	117,0284	47,6589	102,7925	2.083
10 ANOETA	1.958	426.256,11	780.986,23	54,5792	60,2022	98,1896	39,9669	100,1892	1.963
5 ALEGIA	1.741	358.795,94	666.872,37	53,8028	59,3458	92,6085	37,7141	97,0599	1.690
46 IRURA	1.690	551.689,49	971.824,72	56,7684	62,6170	92,8636	37,8261	100,4431	1.697
15 ATAUN	1.674	247.272,49	614.383,40	40,2473	44,3938	78,1656	31,8323	76,2261	1.276
78 ZALDIRIA	1.577	302.848,90	857.763,91	33,3068	38,9443	60,5671	24,6655	63,6098	1.003
14 ASTEASU	1.525	650.407,24	1.021.864,87	63,6490	70,2064	113,3827	46,1742	116,3806	1.775
25 ZEGAMA	1.517	324.093,91	566.546,36	57,2052	63,0988	76,2402	31,0482	94,1470	1.428
70 SEGURA	1.476	302.905,05	593.487,76	51,0381	56,2963	88,2927	35,9565	92,2528	1.362
52 LEGORRETA	1.441	384.066,47	1.038.292,80	36,9902	40,8011	89,0578	36,2681	77,0692	1.111
62 ORMAIZTEGI	1.304	353.824,30	600.032,72	58,9675	65,0428	111,6823	45,4817	110,5244	1.441
33 ELGETA	1.116	400.153,78	773.137,15	51,7572	57,0895	118,0786	48,0866	105,1761	1.174
22 BERAATEGI	1.061	216.069,75	581.912,70	37,1361	40,9821	68,2937	27,8121	68,7741	730
8 AMEZKETA	942	189.893,67	479.318,68	39,6174	43,6990	45,4441	18,5067	62,2057	586
58 OLABERRIA	932	619.644,35	1.695.065,92	36,5558	40,3220	226,2903	92,1549	132,4769	1.235
3 AIZARNABAL	775	234.778,76	410.731,12	57,1612	63,0502	120,0390	48,8849	111,9359	867
47 ITSASONDO	675	129.558,27	241.816,57	53,5771	59,0969	64,2328	26,1583	85,2552	575
54 LIZARTZA	624	126.533,00	321.865,08	39,3124	43,3626	46,9294	19,1116	62,4742	390
66 ERREZIL	593	183.005,52	309.348,73	59,1583	65,2531	39,4079	16,0486	81,3016	482
23 BERROBI	583	67.171,73	250.585,97	28,8059	29,5676	59,2869	24,1441	53,7117	313
24 BIDANIA-GOITZ	526	114.819,39	249.492,74	46,0211	50,7624	83,9468	34,1867	84,9491	447
38 GABIRIA	491	97.757,57	244.979,99	39,9043	44,0154	69,1388	28,1562	72,1717	354
44 IKAZTEGIEIA	486	112.674,05	230.882,14	48,8015	53,8293	94,5789	38,5165	92,3458	449
2 ADUNA	470	337.263,11	695.928,86	48,4623	53,4551	103,8608	42,3046	95,7598	450
35 EZKIO	459	249.047,16	492.767,90	50,5405	55,7474	155,1760	63,1942	118,9416	546
7 ALTZO	405	245.254,46	484.328,35	50,6381	55,8551	68,0038	27,8939	83,5490	338
50 LEABURU	368	86.041,92	207.116,19	41,5428	45,8228	41,7834	17,0160	62,8387	231
6 ALKIZA	362	71.522,07	134.026,96	53,3639	58,8617	60,0620	24,4598	83,3215	302
41 HERNIALDE	331	42.484,63	96.069,27	44,2333	48,7904	47,3895	19,2990	68,0894	225
1 ABALTZISKETA	329	46.695,94	121.553,84	38,4158	42,3736	63,2076	25,7408	68,1144	224
4 ALBIZTUR	320	69.574,47	177.604,63	39,1738	43,2097	69,4939	28,3008	71,5105	229
57 MUTILOA	268	69.474,06	141.641,39	49,0493	54,1026	92,9386	37,8485	91,9511	245
26 ZERAIN	255	68.928,55	146.459,73	47,0631	51,9118	151,6503	61,7584	113,6702	280
48 LARRAUL	249	44.857,51	87.703,18	51,1470	56,4164	78,1456	31,8242	88,2406	220
21 BELAUNTA	248	84.995,48	203.864,58	41,6921	45,9874	115,9082	47,2027	93,1901	231
31 ELDUAIN	244	56.556,20	160.618,45	35,2113	38,8389	71,6793	29,1908	68,0298	166
68 LEINTZ-GATZAGA	241	50.040,83	103.481,65	48,3572	53,3392	53,0006	21,5841	72,9233	181
12 ARAMA	210	120.462,34	291.010,84	41,3945	45,6592	65,3581	26,8168	72,2757	152
86 ORENDAIN	193	22.972,16	63.677,82	36,0756	39,7923	66,2232	26,9689	66,7612	129
87 ALTZAGA	176	22.554,17	55.127,11	40,9130	45,1281	59,2268	24,1196	69,2477	122
20 BEIZAMA	165	22.728,77	71.306,96	31,8745	35,1584	75,7401	30,8445	66,0029	109
88 GAZTELU	164	12.487,58	63.191,94	19,7613	21,7972	6,1412	2,5010	24,2982	40
89 ITSASO	160	86.813,83	171.770,96	50,5405	55,7474	155,1760	63,1942	118,9416	190
85 BALIARRAIN	147	18.327,39	47.953,32	38,2192	42,1567	78,9558	32,1541	74,3109	109
60 OREXA	128	12.850,67	47.985,79	26,7802	29,5392	58,9920	24,4313	53,9705	68
37 GAINZA	122	23.571,19	50.238,00	48,9190	51,7528	103,8008	42,2720	94,0249	115
GUZTIRA/TOTAL	716.834	208.636.819,72	388.238.819,63	53,7393	59,2758	100,0000	40,7242	100,0000	724.138



FA/OF	45	2017
-------	----	------

FORU AGINDUA ORDEN FORAL

Donostia,
San Sebastián,

2017 URT. 25
ENE. 25

Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2016ko Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren aldaketarako Foru Arau aurreproiektua prestatzeko prozeduraren hasiera.

2016ko abenduaren 21ean argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2016ko abenduaren 20ko 27/2016 Foru Dekretua, Itsaso Ezkio-Itsaso udalerriak banandu eta udalerri independente gisa eratzea onartzen duena. Foru Dekretu horren 10. xedapenak dio ondorioak izango dituela Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita.

Era berean, 9. xedapenak, Udal Finantzaketarako Foru Fondoari burukoa, ondorengo dio: Foru dekretu hau onartzeak ez dio eragingo 1994ko abenduaren 23ko 15/1994 Foru Arauan aurreikusitako Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren zuzkidurari, nahiz eta fondoaren zenbateko osoa lurralde historikoko udalerrien artean banatzerakoan Itsaso udalerri berriari eta banantzearen ondorengo Ezkio udalerriari dagozkien kuota finkoak kontuan hartu behar diren.

Aurrekoa ikusita, Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren 3. eranskina aldatzea beharrezkoa suertatzen da, Itsasoko udalerri berria kontuan hartuz, eta horren arabera Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren kuota birbanatuz.

Gipuzkoako Foru Aldundiko departamentuak, eta horiei dagozkien jardun esparruak eta eginkizunak finkatzeko ekainaren 24ko 3/2015 Foru Dekretuak, 10. e) artikuluan,

Inicio del procedimiento de elaboración del anteproyecto de NF para la modificación de la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para 2016.

El 21 de diciembre de 2016 se publicó en el BOG el Decreto Foral 27/2016, de 20 de diciembre, por el que se aprueba la segregación de Itsaso del municipio Ezkio-Itsaso y su constitución en municipio independiente, estableciendo en su disposición 10ª que surtirá efectos desde el día siguiente a su publicación.

A su vez, la disposición 9ª, establece que la aprobación del decreto foral no afectará a la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal prevista en la Norma Foral 15/1994, de 23 de diciembre, si bien la cuantía total del fondo se distribuirá entre los municipios del territorio histórico tomando en consideración las cuotas fijas que correspondan al nuevo municipio Itsaso y a Ezkio, tras la segregación.

A la vista de cuanto antecede, resulta necesario proceder a la modificación del anexo 3 de la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, de forma que se redistribuya el Fondo Foral de Financiación Municipal integrando al nuevo municipio de Itsaso.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 10.e) del Decreto Foral 3/2015, de 24 de junio, de determinación de los departamentos de la Diputación Foral de

ezarritakoari jarraituz, Ogasun eta Finantza Departamentuari dagokio Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorrak egin, kudeatu, jarraitu eta kontrolatzea.

Honenbestez, ,

Gipuzkoa, y de sus áreas de actuación y funciones, la elaboración, gestión general, seguimiento y control de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico corresponde al Departamento de Hacienda y Finanzas.

Por lo expuesto,

EBAZTEN DUT

Hasi dadila Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Araua aldatzeko Foru Arau aurreproiektua prestatzeko prozedura, betiere erantsita doan txostenarekin bat etorrira.

RESUELVO

Ordenar la iniciación del procedimiento de elaboración del anteproyecto de Norma Foral por el que se modifique la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, todo ello conforme al informe que se adjunta como anexo.

**Foru diputatua
El diputado foral**



Jabier Larrañaga Garmendia



FA/OF

45

2017

Foru Agindua, Gipuzkoako Lurralde Historikorekin 2017ko Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren aldatzeko Foru Arau aurre-proiektua prestatzeko prozeduraren hasiera agintzen duena.

Orden Foral por la que se ordena el inicio del procedimiento de elaboración del anteproyecto de Norma Foral por la que se modifica la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para 2017.

Eranskina

Anexo

Sarrera

Proposatzen den espedienteak Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren aldatzea suposatzen du, 2016ko abenduaren 20ko 27/2016 Foru Dekretua, Itsaso Ezkio-Itsaso udalerriak banandu eta udalerri independente gisa eratzea onartzen duena indarrean sartu eta gero.

Aipatu foru dekretuaren 9. xedapenak agindu bezala, bere onarpenak ez dio eragingo 1994ko abenduaren 23ko 15/1994 Foru Arauan aurreikusitako Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren zuzkidurari, nahiz eta fondoaren zenbateko osoa lurralde historikoko udalerrien artean banatzerakoan Itsaso udalerri berriari eta banantzearen ondorengo Ezkio udalerriari dagozkien kuota finkoak kontuan hartu behar diren.

Aurrekoa dela eta, Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorren 3. eranskina aldatzea beharrezkoa suertatzen da, Itsasoko udalerri berria integratu, eta horren arabera Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren kuota birbanatuz.

Prestatzeko prozedura

Aurreko atalean aipatu denez, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren prestatzea, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauan dago ezarrita.

Horrela, berriazko araudia izanik, ez da

Introducción

El expediente que se propone supone una modificación de la Norma Foral 8/2016 de 23 de diciembre, por la que se aprobaron los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, como consecuencia de la entrada en vigor del Decreto Foral 27/2016, de 20 de diciembre, por el que se aprueba la segregación de Itsaso del municipio Ezkio-Itsaso y su constitución en municipio independiente.

Tal y como establece la disposición novena del citado Decreto Foral, su aprobación no afectará a la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal prevista en la Norma Foral 15/1994; de 23 de diciembre, si bien la cuantía total del fondo se distribuirá entre los municipios del territorio histórico tomando en consideración las cuotas fijas que correspondan al nuevo municipio Itsaso y a Ezkio, tras la segregación.

Como consecuencia de lo anterior, debe procederse a modificar el Anexo III de los Presupuestos para el 2017, de forma que se redistribuya el Fondo Foral de Financiación Municipal integrando al nuevo municipio guipuzcoano de Itsaso.

Procedimiento de elaboración

Como se ha señalado en punto anterior la elaboración de la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa está regulada en la Norma Foral 4/2007 de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Así, existiendo una normativa específica, no

aplikagarri bere osotasunean Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketari, Gobernuari eta Administrazioari buruzko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauren 70. artikuluan ezartzen den foru arauen aurreproiektuak eta izaera orokorreko xedapenen proiektuak egiteko prozedura.

Halaber, ez dira aplikagarriak Gipuzkoako Batzar Nagusien Araudiaren 102. artikuluen 2. eta 3. atalak.

Dena den, aurreproiektuak beharrezko aurrekariak izan beharko ditu Diputatuen Kontseiluak, lehenik, eta Batzar Nagusiek, ondoren, gai honi buruz iritzia eman ahal izateko. Horregatik, honako izapide eta txostenak betetzea proposatzen da.

1. Gardentasun atarian argitaratzea.

Gardentasunari eta informazio publikoa eskuratzeari buruzko otsailaren 6ko 4/2014 Foru Arauak, 10.1 artikuluan, ezartzen duenari jarraituz, foru arauaren tramitazioan aurreikusitako hitoak gardentasunaren atalean argitaratuko dira.

2. Foru Arauaren aurreproiektua prestatzea.

Foru Arauaren aurreproiektua prestatzea Ogasun eta Finantza Departamentuari dagokio, horrek baitu esleitura Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorrak egitea, kudeatzea, jarraitzea eta kontrolatzea.

3. Hastapen agindua eman duen organoak proposamenari adostasuna ematea, eta entzute eta jendaurreko tramiteak.

Testua Ogasun eta Finantzako foru diputatuari helaraziko zaio, honek bere oniritzia eman diezaion.

Aurreproiektuak aurrekontuei buruzkoa denez, printzipioz ezin dira entzute eta jendaurreko tramiteak bete.

Hala ere, kontuan izanda proposatzen den aldagetak udalerrri guztiei dagokien Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren zuzkidura berria dakarrela, egokitzen jotzen da entzute izapidea ematea horiei.

resulta de aplicación plena el procedimiento de elaboración de los anteproyectos de norma foral y de los proyectos de disposiciones de carácter general establecido en el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Asimismo, tampoco resultarían de aplicación los apartados 2 y 3 del artículo 102 del Reglamento de las Juntas Generales de Gipuzkoa.

No obstante, al objeto de que dotar al anteproyecto de los antecedentes necesarios para que el Consejo de Gobierno Foral y, posteriormente, las Juntas Generales de Gipuzkoa puedan pronunciarse al respecto, se propone la evacuación de los siguientes trámites e informes:

1. Publicación en el portal de transparencia.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 10.1 de la Norma Foral 4/2014, de 6 de febrero, de transparencia y acceso a la información pública, se publicarán los hitos previstos en la tramitación de la norma foral en el portal de transparencia

2. Elaboración del anteproyecto de Norma Foral.

La elaboración del anteproyecto de Norma Foral corresponde al Departamento de Hacienda y Finanzas, por ser quien tiene encomendada la elaboración, gestión general, seguimiento y control de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico.

3. Conformidad con la propuesta del órgano que dictó la orden de inicio y trámites de audiencia e información pública.

El texto se someterá al visto bueno del diputado foral de Hacienda y Finanzas.

Dado el contenido presupuestario del anteproyecto, en principio éste no es susceptible de ser sometido a los trámites de audiencia e información pública.

No obstante lo anterior, considerando que la modificación propuesta implica una nueva redistribución Fondo Foral de Financiación Municipal correspondiente a todos los municipios, resulta procedente dar audiencia



FA/OF

45

2017

4. Genero eraginaren ebaluazioa.

Aurrekontuak prestatu behar dira genero ikuspegia erabiliz eta, horretarako, diru sarrera zein gastu politikak aztertuko dira. Onartu aurretik Ogasun eta Finantza Departamentuari dagokio, eragindako aurrekontu programek generoaren ikuspegitik izan ditzaketen eragin potentziala egiaztatzea, aztertzea eta ebaluatzea.

5. Txostena

Arau proposamenarekin batera txosten bat aurkeztuko da, lege ezarritako tramite eta beharkizunak betetzeari buruzkoa, aplikaziozko araua edo arauak aipatuz eta eskatutako zein egindako txostenak adieraziz. Halaber, aurrekontu-aurreikuspenen genero eraginaren nahitaezko txostena ere jasoko du.

6. Diputatuen Kontseiluaren onespena

Azkenik, proposamena Diputatuen Kontseiluari helaraziko zaio, bere onespena eman dezan, eta behin onetsita, Batzar Nagusiei helarazi diezaien Erakunde horrek tramitatu eta, hala badagokio, proiektua onar dezan.

Donostia, 2017ko urtarrilaren 18a

a los mismos.

4. Evaluación de impacto de género.

Los presupuestos deben elaborarse con perspectiva de género analizando sus políticas de ingresos y gastos, correspondiendo al Departamento de Hacienda y Finanzas la revisión, análisis y evaluación, con carácter previo a su aprobación, del impacto potencial desde la perspectiva de género de los programas presupuestarios afectados.

5. Informe

A la propuesta normativa se adjuntará un informe sobre el cumplimiento de los trámites y requisitos legales establecidos al efecto con referencia a la norma o normas habilitantes y a los informes recabados y emitidos, incluyendo, así mismo, el preceptivo informe sobre el impacto de género de las previsiones presupuestarias.

6. Aprobación del Consejo de Gobierno Foral.

Por último, se someterá la propuesta a la aprobación del Consejo de Gobierno Foral, para, una vez aprobado por dicho órgano, someterlo a las Juntas Generales para su tramitación en dicha Institución y, en su caso, la aprobación del proyecto.

San Sebastián, 18 de enero de 2017.

Ander Aranalde Aizpiolea

Ogasun eta Finantza Departamentuko Idazkaritza Teknikoen teknikaria
Técnico de la Secretaría Técnica del Departamento de Hacienda y Finanzas



AZKEN MEMORIA

Sarrera

Aurkezten den proposamenak Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren aldaketa suposatzen du, 2016ko abenduaren 20ko 27/2016 Foru Dekretua, Itsaso Ezkio-Itsaso udalerriak banandu eta udalerri independente gisa eratzea onartzen duena indarrean sartu eta gero.

Aipatu foru dekretuaren 9. xedapenak agindu bezala, bere onarpenak ez dio eragingo 1994ko abenduaren 23ko 15/1994 Foru Arauaren aurreikusitako Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren zuzkidurari, nahiz eta fondoaren zenbateko osoa lurralde historikoko udalerrien artean banatzerakoan Itsaso udalerri berriari eta banantzearen ondorengo Ezkio udalerriari dagozkien kuota finkoak kontuan hartu behar diren.

Aurrekoa dela eta, Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorren 3. eranskina aldatzea beharrezkoa suertatzen da, Itsasoko udalerri berria integratu, eta horren arabera Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren kuota birbanatuz.

Prestatzeko prozedura

Uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikokoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70. artikuluan xedatutakoa betez, Ogasun eta Finantza Departamentuko foru diputatuak ekainaren 16ko 325/2016 Foru Agindua eman zuen, hain zuzen ere Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren aldatzeko prozedura hastea agintzen duena.

MEMORIA FINAL

Introducción

La propuesta que se presenta implica una modificación de la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprobaron los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, como consecuencia de la entrada en vigor del Decreto Foral 27/2016, de 20 de diciembre, por el que se aprueba la segregación de Itsaso del municipio Ezkio-Itsaso y su constitución en municipio independiente.

Tal y como establece la disposición novena del citado Decreto Foral, su aprobación no afectará a la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal prevista en la Norma Foral 15/1994, de 23 de diciembre, si bien la cuantía total del fondo se distribuirá entre los municipios del territorio histórico tomando en consideración las cuotas fijas que correspondan al nuevo municipio Itsaso y a Ezkio, tras la segregación.

Como consecuencia de lo anterior, debe procederse a modificar el Anexo III de los Presupuestos para el 2017, de forma que se redistribuya el Fondo Foral de Financiación Municipal integrando al nuevo municipio guipuzcoano de Itsaso.

Procedimiento de elaboración

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el diputado foral del Departamento de Hacienda y Finanzas dictó la Orden Foral 45/2017, de 25 de enero, por la que se ordena la iniciación del procedimiento de modificación de la Norma Foral 8/2016 de 23 de diciembre, por la que se aprobaron los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017.

Gardentasunari eta informazio publikoa eskuratzeari buruzko otsailaren 6ko 4/2014 Foru Arauak 10.1 artikuluan ezartzen duenari jarraituz, foru arau aurreproiektuaren tramitazioan aurreikusitako hitoak gardentasunaren atarian argitaratu ziren.

Foru agindu horretan jasotakoari jarraituz, Departamentu honetako Erakundeekiko Konpromisoak Zerbitzuak foru arau aurreproiektuaren zirriborroa prestatzeari ekin zion.

Aurreko izapideak egin ondoren, Ogasuneko eta Finantzarako foru diputatuak adostasuna eman zion aurreproiektuari 2017ko urtarrilaren 30ean.

Kontuan izanda proposatzen den aldaketak udalerrir guztiei dagokien Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren zuzkidura berria dakarrela, entzute izapidea ematea horiei Erakundeekiko Konpromisoak zerbitzuaren aldetik, 2017ko otsailaren 2tik 23ra bitartean. Horretarako emandako epean, ez zen inolako alegazio edo komunikaziorik jaso gai honen inguruan.

Bestalde, Emakumeen eta gizonen berdintasunerako martxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauak 27. artikuluan xedatutakoa betez, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoari genero eraginaren ebaluazio txostena eskatu zitzaion, hain zuzen ere foru arau horren 27.2.a) artikuluan aipatutakoa, eta hori baino lehenago, Ogasun eta Finantza Departamentuko Erakundeekiko Konpromisoen Zerbitzuko Azterlanen Atalak genero eraginaren aurretiazko ebaluazio txostena prestatu zuen aipatutako 2/2015 Foru Arauak 27.2.a) artikuluan agindutakoari jarraituz. Honekin batera bidaltzen da genero eraginaren aurretiazko ebaluazio txostena.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoak arauzko txostena eman du 2017ko maiatzaren 8an, eta bertan adierazi du aipatutako 2/2015 Foru Arauaren 27. artikuluan xedatutakoa bete egiten dela. Aldi

Tal y como establece el artículo 10.1 de la Norma Foral 4/2014, de 6 de febrero, de transparencia y acceso a la información pública, se procedió a la publicación de los hitos previstos en la tramitación del anteproyecto de norma foral en el portal de transparencia.

De conformidad con lo dispuesto en la orden foral señalada, el Servicio de Compromisos Institucionales de este Departamento inició la elaboración del borrador de anteproyecto de norma foral.

Evacuados los trámites anteriores, el diputado foral de Hacienda y Finanzas dio su conformidad al anteproyecto con fecha 30 de enero de 2017.

Considerando que la modificación propuesta implica una nueva redistribución Fondo Foral de Financiación Municipal correspondiente a todos los municipios, se procedió a dar audiencia a los mismos por parte del Servicio de Compromisos Institucionales desde el 2 hasta el 23 de febrero de 2017. En el plazo conferido al efecto, no se presentó ninguna alegación o comunicación relacionada con la cuestión.

Por otra parte, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres, se solicitó al Órgano para la Igualdad de Hombre y Mujeres informe sobre la evaluación de impacto en función del género a que se refiere el artículo 27.2.a) de la citada Norma Foral 2/2015, a cuyos efectos previamente la Sección de Estudios del Servicio de Compromisos Institucionales del Departamento de Hacienda y Finanzas emitió el informe de evaluación previa del impacto en función del género a que se refiere el artículo 27.2.a) de la susodicha Norma Foral 2/2015. Se adjunta el referido informe de evaluación previa del impacto en función del género.

Con fecha 8 de mayo de 2017 se emite informe preceptivo del Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres, en donde se declara que se ha cumplido lo dispuesto en el artículo 27 de la referida Norma Foral



berean, proposatzen da gaztelaniazko testuan gizonetzko zenbat terminoren erabilera erabilera neutro batekin ordezkatzeara. Arauzko txosten hori memoria bidaltzen da ere.

Proposamenaren eragin ekonomiko-finantzarioa.

Proiektuaren eragin ekonomiko-finantzarioari dagokionez, aurkezten da Ogasun eta Finantza Departamentuko Erakundeekiko Konpromisoen Zerbitzuak Azterlanen Atalaren bitartez prestatu duen txostena.

Donostia, 2017ko maiatzaren 11a

2/20015, haciendo algunas propuestas sobre la sustitución de algunos términos en masculino por otros de género neutro. Se adjunta asimismo el citado informe preceptivo.

Impacto económico-financiero de la propuesta.

En relación al impacto económico-financiero del proyecto, se adjunta informe, elaborado por la Sección de Estudios del Servicio de Compromisos Institucionales del Departamento de Hacienda y Finanzas.

San Sebastián, 11 de mayo de 2017.

Ander Aranalde Aizpiolea

Ogasun eta Finantza Departamentuko Idazkaritza Teknikoen teknikaria
Técnico de la Secretaría Técnica del Departamento de Hacienda y Finanzas



Zerga-bilketa eraginaren txosten ekonomikoa

Foru Arau proiektua Itsaso udalerri berria sortzearen ondorioz Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren 3. eranskina aldatzen duena

1. Sarrera

Txosten honetan aztertzen da zenbateko eragina izango duen Gipuzkoako Foru Ogasunaren zerga-bilketan Foru Arau proiektuak, Itsaso udalerri berria sortzearen ondorioz Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren 3. eranskina aldatzen duena.

Memoria económica de impacto recaudatorio

Proyecto de Norma Foral por la que se modifica el anexo 3 de la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los presupuestos del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, como consecuencia de la constitución del nuevo municipio de Itsaso

1. Introducción

En este informe se trata de cuantificar el impacto recaudatorio en la Hacienda Foral de Gipuzkoa del Proyecto de Norma Foral por la que se modifica el anexo 3 de la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los presupuestos del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, como consecuencia de la constitución del nuevo municipio de Itsaso.



Kalkulatu nahi izan da zenbateraino aldatuko den zerga-bilketa, baldin eta gaur egun indarrean dagoen araudiaren ordezkari arau proiektu berrian jasotzen diren aldaketa nagusiak aplikatzen badira. Hortaz, txosten honen xedea ez da proiektuan sartzen diren neurriak termino absolututan ebaluatzea, haiek aztertzea eta gaur indarrean daudenekin alderatzea baizik.

Indarrean dagoen araudia eta proposatzen dena alderatuz identifikatu ahal izan dugu zer diferentzia normatibok eragiten duten modu berezian zerga bilketan. Aldaketen eragina kuantifikatzeko, proposatutako aldaketak aztertzen dira, eta ordaintzeko kuota ateratzen den aldea konparatzen da. Hau da, indarrean dagoen araudiari jarraituz ateratzen den ordaintzeko kuota eta dagozkion aldaketak aplikatuta ateratzen den ordaintzeko kuotaren arteko diferentzia.

Se trata de estimar la variación de recaudación que se produciría al sustituir la normativa vigente por las modificaciones más significativas que se contemplan en el nuevo proyecto normativo. En consecuencia, no es el objetivo de este informe la evaluación en términos absolutos de las medidas incluidas en el proyecto, sino su estudio en relación a las actualmente existentes.

De la comparación entre la normativa vigente y la propuesta se han identificado las diferencias normativas con incidencia recaudatoria significativa. Para cuantificar el impacto recaudatorio se analizan las modificaciones planteadas, y se compara la variación en la cuota a ingresar. Es decir la diferencia entre la cuota a ingresar resultante de aplicar la normativa vigente con la cuota a ingresar que se obtiene de aplicar las modificaciones correspondientes.



2. Arau aldaketak

2016ko abenduaren 21ean argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2016ko abenduaren 20ko 27/2016 Foru Dekretua, Itsaso Ezkio-Itsaso udalerriak banandu eta udalerri independente gisa eratzea onartzen duena. Udalerri berriaren batzorde kudeatzailea 2017ko urtarrilaren 13an eratu zen.

Aipatutako foru dekretuaren 9. artikulua (Udal Finantzaketarako Foru Fondoak) ondorengoa dio:

"Foru dekretu hau onartzeak ez dio eragingo 1994ko abenduaren 23ko 15/1994 Foru Arauan aurreikusitako Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren zuzkidurari, nahiz eta fondoaren zenbateko osoa lurralde historikoko udalerrien artean banatzerakoan Itsaso udalerri berriari eta banantzearen ondorengo Ezkio udalerriari dagozkien kuota finkoak kontuan hartu behar diren."

2. Modificaciones normativas

En el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 21 de diciembre de 2016 se publicó el Decreto Foral 27/2016, de 20 de diciembre, por el que se aprueba la segregación de Itsaso del municipio Ezkio-Itsaso y su constitución en municipio independiente. La comisión gestora del nuevo municipio se constituyó en fecha 13 de enero de 2017.

El artículo 9 del citado decreto foral (Fondo Foral de Financiación Municipal) establece lo siguiente:

"La aprobación del presente decreto foral no afectará a la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal prevista en la Norma Foral 15/1994, de 23 de diciembre, si bien la cuantía total del fondo se distribuirá entre los municipios del territorio histórico tomando en consideración las cuotas fijas que correspondan al nuevo municipio Itsaso y a Ezkio, tras la segregación."



Bestalde, 2016ko abenduaren 30ean argitaratu da Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2016ko abenduaren 23ko 8/2016 Foru Araua, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen. Foru Arau horren 29. artikulua arautzen du 2017ko Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren banaketa, 15/1994 Foru Arauak xedatutakoarekin bat etorritik, eta 3. eranskinean zehazten da, udalez udal, banaketa hori. Hala ere, bertan ez da kontuan hartzen Itsasoko udal berriaren sorrera, eta, ondorioz, ezta gertaera horrek zenbateko osoaren banaketan izan behar duen eragina ere.

Horregatik, beharrezkoa da Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen 8/2016 Foru Arauaren 3. eranskina aldatzea, Itsasoko udalerri berria

Por otra parte, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 30 de diciembre de 2016, se publicó la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017. El artículo 29 de la citada norma foral regula la distribución del fondo foral de financiación municipal para 2017, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 15/1994, y en el anexo 3 se detalla, por municipios, la citada distribución. En el mismo, sin embargo, no se tiene en cuenta la constitución del nuevo municipio Itsaso, y en consecuencia, tampoco el efecto que dicha circunstancia ha de ocasionar en el reparto de la cantidad total.

Por ello, resulta necesario modificar el anexo 3 de la Norma Foral 8/2016 por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año



kontuan hartuz eta, horren arabera,
Udal Finantzaketarako Foru
Fondoaren kuotak birbanatuz.

3. Eragina zerga-bilketan

Proposatutako aldaketak ez dute inolako eraginik, Gipuzkoako Foru Ogasuneko zerga-bilkean, eta ezta Foru Aldundiko baliabide erabilgarrietan ere. Aldatzen den gauza bakarra da lehen aurreikusitako kopuru berbera beste modu batean birbanatzen dela udalen artean: Itsasoko udala ere funtsaren onuradun izango da, eta hari dagokion kuota beste udalena gutxituz finantzatuko da.

2017, teniendo en cuenta el nuevo municipio de Itsaso, y, en consecuencia, redistribuyendo las cuotas del Fondo Foral de Financiación Municipal.

3. Impacto recaudatorio

Las modificaciones planteadas en este proyecto no tienen ningún efecto recaudatorio en la Hacienda Foral de Gipuzkoa, ni en los recursos disponibles de la Diputación Foral. La única modificación consiste en que la cantidad anteriormente prevista se redistribuye de otra manera entre los municipios: el municipio de Itsaso también será beneficiario del fondo, y su cuota se financiará reduciendo la cuota de los otros municipios.

Donostia, 2017ko maiatzaren 4a

San Sebastián, a 4 de mayo de 2017

10
XaW

Sin./Fir.: José Antonio Lapeira Oyarzabal
AZTERLANETAKO ATALBURUA/ JEFE SECCIÓN DE ESTUDIOS



Txosten juridikoa: Itsaso udalerri berria sortzearen ondorioz Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren III. eranskina aldatzeko foru arauaren aurreproiektua prestatzeko prozeduraren hasiera.

2016ko abenduaren 21ean argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2016ko abenduaren 20ko 27/2016 Foru Dekretua, Itsaso Ezkio-Itsaso udalerritik banandu eta udalerri independente gisa eratzea onartzen duena. Foru Dekretu horren 10. xedapenak dio ondorioak izango dituela Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita.

Era berean, 9. xedapenak, Udal Finantzaketarako Foru Fondoari burukoa, ondorengo dio: Foru dekretu hau onartzeak ez dio eragingo 1994ko abenduaren 23ko 15/1994 Foru Arauan aurreikusitako Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren zuzkidurari, nahiz eta fondoaren zenbateko osoa lurralde historikoko udalerrien artean banatzerakoan Itsaso udalerri berriari eta banantzearen ondorengo Ezkio udalerriri dagozkien kuota finkoak kontuan hartu behar diren.

Aurrekoa ikusita, Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren 3. eranskina aldatzea beharrezkoa suertatzen da, Itsasoko udalerri berria kontuan hartuz, eta horren arabera Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren kuota birbanatuz.

En cumplimiento del trámite previsto en la letra e), último inciso, del apartado 1 del artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, Zerbitzu Teknikoetako AOTk **informatzen du:**

Informe jurídico: Inicio del procedimiento de elaboración del anteproyecto de Norma Foral por la que se modifica el anexo III de la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los presupuestos del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, como consecuencia de la constitución del nuevo municipio de Itsaso.

El 21 de diciembre de 2016 se publicó en el BOG el Decreto Foral 27/2016, de 20 de diciembre, por el que se aprueba la segregación de Itsaso del municipio Ezkio-Itsaso y su constitución en municipio independiente, estableciendo en su disposición 10ª que surtirá efectos desde el día siguiente a su publicación.

A su vez, la disposición 9ª, establece que la aprobación del decreto foral no afectará a la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal prevista en la Norma Foral 15/1994, de 23 de diciembre, si bien la cuantía total del fondo se distribuirá entre los municipios del territorio histórico tomando en consideración las cuotas fijas que correspondan al nuevo municipio Itsaso y a Ezkio, tras la segregación.

A la vista de cuanto antecede, resulta necesario proceder a la modificación del anexo 3 de la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, para redistribuir el Fondo Foral de Financiación Municipal integrando al nuevo municipio de Itsaso.

En cumplimiento del trámite previsto en la letra e), último inciso, del apartado 1 del artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el TAG de Servicios Técnicos **informa:**

Lehena.- Gipuzkoako Foru Aldundiko departamentuak, eta horiei dagozkien jardun esparruak eta eginkizunak finkatzeko ekainaren 24ko 3/2015 Foru Dekretuak, 10. e) artikuluan, ezarritakoari jarraituz, Ogasun eta Finantza Departamentuari dagokio Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorrak egin, kudeatu, jarraitu eta kontrolatzea. Bere aldetik, 2016ko uztailaren 19ko 19/2016 Foru Dekretuak, Ogasun eta Finantza Departamentuaren egitura organikoari eta funtzionalari buruzkoak, 20 artikuluko 7. atalean Idazkaritza Teknikoaren esku uzten du Departamentuko aurrekontu aurreproiektua prestatzea, departamentuko unitateak elkarrekin koordinatuz.

Bigarrena.- Aztergai dugun aurreproiektuaren edukia bat dator ordenamendu juridikoan ezarritakoarekin, eta, bereziki, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubidearen, martxoaren 27ko, 4/2007 Foru Arauarekin.

Hirugarrena.- Txosten hau egiten da Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde. Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak 70. artikuluan ezartzen duen prozedurarekin bat etorritz.

Donostia, 2017ko urtarrilaren 26an

Primero.- Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 10.e) del Decreto Foral 3/2015, de 24 de junio, de determinación de los departamentos de la Diputación Foral de Gipuzkoa, y de sus áreas de actuación y funciones, la elaboración, gestión general, seguimiento y control de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico corresponde al Departamento de Hacienda y Finanzas. Por su parte, el art. 20 apartado 7 del Decreto Foral 19/2016, de 19 de julio, sobre estructura orgánica y funcional del Departamento de Hacienda y Finanzas encomienda a la Secretaría Técnica la elaboración del anteproyecto del presupuesto del departamento, coordinando a las diversas unidades del departamento.

Segundo.- Que el contenido del anteproyecto que es objeto de análisis es conforme con lo establecido en el ordenamiento jurídico y, en particular, los establecido en la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Tercero.- Que este informe se efectúa de conformidad con el procedimiento previsto en el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

San Sebastián, a 26 de enero de 2017

Ander Aranalde Aizpiolea

Ogasun eta Finantza Departamentuko Idazkaritza Teknikoen teknikaria
Técnico de la Secretaría Técnica del Departamento de Hacienda y Finanzas



**GENERO ERAGINAREN EBALUAZIOA
EGIAZTATZEKO ARAUZKO TXOSTENA,
ITSASO UDALERRI BERRIAREN
ERAKETAREN ONDORIOZ, GIPUZKOAKO
LURRALDE HISTORIKOAREN 2017.
URTERAKO AURREKONTU OROKORRAK
ONARTZEN DITUEN ABENDUAREN 23KO
8/2016 FORU ARAUAREN, 3. ERANSKINA
ALDATZEN DUEN FORU ARAU
PROIEKTUARI BURUZKOA.**

Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuaren eskariz egin da txosten hau, 6/2005 Foru Arauak, uztailaren 12koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70. artikuluan eta 2/2015 Foru Arauak, martxoaren 9koak, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, 27. artikuluan xedatutakoa betetzeko asmoz.

Zehazki, txostenaren helburua da Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoak egiaztatzea zuzen aplikatu den 2/2015 Foru Arauko 27 b) artikuluan eta 2011ko ekainaren 21eko Diputatuen Kontseiluaren erabakiz onartutako Gipuzkoako Foru Aldundiaren izaera orokorreko xedapenen genero eragina aurrez ebaluatzeko txostenak egiteko jarraibideetan xedatutakoa, eta zentzu horretan hobetzeko

**INFORME PRECEPTIVO DE
VERIFICACIÓN DE LA EVALUACIÓN DE
IMPACTO DE GÉNERO RELATIVA AL
PROYECTO DE NORMA FORAL POR LA
QUE SE MODIFICA EL ANEXO 3 DE LA
NORMA FORAL 8/2016, DE 23 DE
DICIEMBRE, POR LA QUE SE
APRUEBAN LOS PRESUPUESTOS DEL
TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA
PARA EL AÑO 2017, COMO LA
CONSECUENCIA DE LA CONSTITUCIÓN
DEL NUEVO MUNICIPIO DE ITSASO**

Se emite el presente informe a solicitud del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa a fin de dar cumplimiento a lo que dispone el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa y el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de mujeres y hombres.

En concreto, el informe tiene por objeto que el Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres verifique la correcta aplicación de lo dispuesto en el artículo 27 b) de la Norma Foral 2/2015 y en las Directrices para la elaboración de Informes de evaluación previa del impacto de género de las disposiciones de carácter general de la Diputación Foral de Gipuzkoa, aprobadas por Acuerdo de Consejo de Gobierno Foral



proposamenak egitea.

2017ko maiatzaren 8an, Ogasun eta Finantza Departamentuak Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoari eskatu zion goian aipatutako proiektuari buruzko genero eraginaren aurre ebaluazioa egiaztatzeko txostena.

Foru arau bat denez, 2/2015 Foru Arauaren 27.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, genero eraginari buruzko alde aurreko ebaluazioa egin behar da. Horretarako, proiektuaren organo sustatzaileak genero eraginari buruzko aurretiazko ebaluazio txostena eman du, Arauaren 27.2 artikulua aurreikusten dituen terminoetan.

EGIAZTAPENA

Aurkeztutako genero eraginari buruzko ebaluazio txostenak **modu zuzenean identifikatzen du** esku artean daukagun foru arau proiektuaren genero pertinenzia; izan ere, emakumeak eta gizonak dira udalerrien jarduketan onuren azken hartzaileak, eta, gainera, eragina du baliabideak eskuratzeko edota kontrolatzerakoan.

el 21 de junio de 2011, y realice propuestas de mejora en tal sentido.

Con fecha de 8 de mayo de 2017, el Departamento Hacienda y Finanzas solicita al Órgano para la Igualdad de mujeres y hombres el informe de verificación de la evaluación previa de impacto de género sobre el proyecto arriba mencionado.

Se trata de una norma foral por lo que, de conformidad con lo establecido en el artículo 27.1 de la Norma Foral 2/2015, debe ir acompañada de la correspondiente evaluación previa del impacto de género. A tal fin, el órgano promotor del proyecto ha emitido el correspondiente Informe de evaluación previa de impacto de género, en los términos previstos en el artículo 27.2 de dicha Norma.

VERIFICACIÓN

El informe de evaluación de impacto de género presentado **identifica correctamente la pertinencia al género** del proyecto de la norma foral que nos ocupa, ya que son las mujeres y hombres que se benefician de las actuaciones de los municipios las destinatarias finales del mismo, además, influye en el acceso y/o control de los recursos.



Proiektuaren genero pertinentzia zehaztu ondoren, **hasierako egoeraren inguruko azterketa egiten du** Gipuzkoako emakume eta gizonen errenta pertsonalaren eta lan egoeraren arabera, Eustaten datuak eta Gipuzkoako pobrezia eta gizarte-bazterketaren inkestako datuak oinarri hartuz. Hortik ondorioztatzen da genero desberdintasunak daudela emakumeek eta gizonen baliabide ekonomikoak eskuratzearen inguruan Gipuzkoako Lurralde Historikoan.

Azkenik, txostenak foru dekretu proiektuari buruzko genero eraginaren **balorazioa egiten du**, eta ondorioztatzen du horrek ez dakarrela emakumeen eta gizonen gaur egungo egoera aldarazi dezakeen funtsezko aldaketarik.

ONDORIOA ETA HOBEKUNTZA PROPOSAMENAK

Adierazitako guztiaren arabera, eta 2/2015 Foru Arauak, martxoaren 9koak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoak, 27.2.b) artikuluan ezarritakoa betez, egiaztatzen da Itsaso udalerrri berriaren eraketaren ondorioz, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen

Una vez determinada la pertinencia al género del proyecto, realiza un **análisis sobre la situación de partida** en relación con la renta personal y la participación laboral de mujeres y los hombres en Gipuzkoa, basándose en los datos del Eustat y en la Encuesta de pobreza y exclusión social de Gipuzkoa. De ello se determina que existen desigualdades de género en relación con el acceso a los recursos económicos por parte de hombres y mujeres en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Finalmente, el informe realiza una **valoración del impacto de género** del proyecto de decreto foral, concluyendo que éste no incorpora cambios sustantivos que puedan contribuir a una modificación de la situación actual de las mujeres y hombres.

CONCLUSIÓN Y PROPUESTAS DE MEJORA

A tenor de todo lo expuesto y en cumplimiento del artículo 27.2.b) de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de mujeres y hombres, se verifica que el departamento promotor del proyecto de Norma Foral por la que se modifica el anexo 3 de la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los



dituen 8/2016 Foru Arauaren, abenduaren 23koa, 3. eranskina aldatzen duen foru arauaren proiektua sustatu duen departamentuak **behar bezala aplikatu duela** 2/2015 Foru Arauaren 27. artikuluan xedatutakoa.

Dena dela, arauaren eragina baloratzeko, interesgarria izango litzateke txostenak sexuaren arabera bereizitako berriazko datuak izatea, hain zuzen ere udalerrri berriaren sorrerak eta, zehazki, Udalak Finantzatzeko Foru Funttsaren banaketak eragindako pertsonena. Datu horiek aukera emango lukete banaketa berri horrek emakumeen eta gizonen egoeran izango lukeen eragina aztertzeko, baliabide horiek eskuratzeari dagokionez, eta eragina positiboa edo negatiboa den baloratzeko.

Halaber, kontuan hartu beharko litzateke Gipuzkoako udalerrri txikiak jenderik gabe gelditzeko fenomenoak genero-alborapen handia duela, eta hori izan daiteke Itsaso edota Ezkioren kasua ere. Hori dela eta, interesgarria izango litzateke aztertzea nola eragiten duten baliabide horiek eta horien banaketa berriak fenomeno honetan, hala izango balitz.

Bestalde, adierazgarria da Ezkio-Itsasok bereizketa baino lehen jasoko lukeen zenbatekoa bereizketaren ondoren bi

presupuestos del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, como consecuencia de la constitución del nuevo municipio de Itsaso, **ha aplicado correctamente** lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015.

No obstante, para valorar el impacto de la norma sería interesante que el informe presentara datos específicos desagregados por sexo de las personas afectadas por la constitución del nuevo municipio y concretamente, por la redistribución del Fondo Foral de Financiación Municipal. Estos datos, permitirían analizar el impacto que tendría esta redistribución en la situación de mujeres y hombres en relación al acceso a estos recursos y valorar si el impacto es positivo o negativo.

Además, habría que tener en cuenta que el fenómeno de despoblación de los municipios pequeños de Gipuzkoa tiene un gran sesgo de género y éste podría ser también el caso de Itsaso y/o Ezkio. Por ello, sería interesante analizar de qué manera influyen estos recursos y su redistribución en este fenómeno, si éste fuera el caso.

Por otro lado, llama la atención, que la cuantía total que hubiera recibido Ezkio-Itsaso antes de la segregación fuera menor



udalerriek batuta jasoko dutena baino txikiagoa izatea. Hori onuragarria izan daiteke udalerrri horien biztanleentzat. Nolanahi ere, azterketa zehatzagoa beharko litzateke ondorioak ateratzeko eta genero eraginari dagokion balorazioa egiteko.

Azterketa horiek aukera emango lukete errealitatea eta txosten honen xedea den proiektuaren genero eragina hobeto ezagutzeko, eta baita ere, behar izanez gero, emakumeen eta gizonen artean identifikatutako desberdintasunak gainditzen lagunduko luketen neurriak sartzeko.

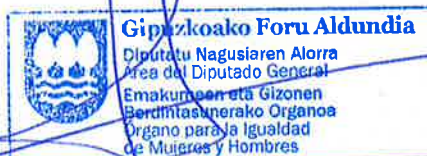
Azkenik, hizkuntzaren erabilera ez sexistari dagokionez, proiektuak hizkuntza inklusiboa erabiltzen du testu osoan zehar.

que la suma de los dos municipios después de la separación. Esto podría ser beneficioso para la población de estos municipios. En cualquier caso, sería necesario un análisis más detallado para poder extraer conclusiones y realizar la correspondiente valoración de impacto de género.

Estos análisis posibilitarían un mejor conocimiento de la realidad y del posible impacto de género del proyecto objeto del presente informe, así como la incorporación de medidas que contribuyeran a superar las desigualdades entre mujeres y hombres identificadas, si fueran necesarias.

Finalmente, y en relación a la utilización no sexista del lenguaje, el proyecto utiliza un lenguaje inclusivo a lo largo de todo el texto.

Donostian, 2017ko maiatzaren 11an



Hiart Balziskueta Flórez
Berdintasuneko teknikaria
Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoa



Aurretiazko genero eraginaren txostena

Informe de evaluación previa de impacto de género

Foru Arau proiektua Itsaso udalerri berria sortzearen ondorioz Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 8/2016 Foru Arauaren 3. eranskina aldatzen duena

Proyecto de Norma Foral por la que se modifica el anexo 3 de la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los presupuestos del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, como consecuencia de la constitución del nuevo municipio de Itsaso

1. Sarrera

Txosten honen helburua da 2/2015 Foru Arauak, martxoaren 9koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, bere 27. artikuluan ezartzen duena betetzea. Hain zuzen ere, Gipuzkoako Foru Aldundiaren foru arauen aurreproiektuak zein izaera

1. Introducción

Este informe tiene como objetivo dar cumplimiento a lo establecido el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres. Según el mismo, los anteproyectos de Norma Foral y los proyectos de disposiciones de carácter general de la Diputación



orokorreko xedapen proiektuak osatu eta izapidetzeko orduan, generoaren eraginaren aldeaz aurreko ebaluazioa aurkeztu beharko da haiei atxikita.

Genero eraginaren aldeaz aurretiko ebaluazio txostenak atal hauek eduki beharko ditu:

- arau proiektuaren edo izaera orokorreko xedapenaren deskribapen orokorra.
- genero eraginaren aldeaz aurreko ebaluazioa.
- atzemandako ezberdintasunak ezabatzeko neurriak, baita, egindako genero eraginaren ebaluazioaren arabera, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko neurriak ere.

Foral de Gipuzkoa, en su proceso de elaboración y tramitación, se acompañarán del correspondiente informe de evaluación previa de impacto de género.

Ese informe de evaluación previa del impacto en función del género deberá de constar de las siguientes partes:

- la descripción general del proyecto de norma o de disposición de carácter general.
- la evaluación previa del impacto en función del género.
- las medidas para eliminar las desigualdades identificadas y promover la igualdad de mujeres y hombres en función de la evaluación de impacto de género realizada.



2. Arau aldaketak

2016ko abenduaren 21ean argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2016ko abenduaren 20ko 27/2016 Foru Dekretua, Itsaso Ezkio-Itsaso udalerriak banandu eta udalerri independente gisa eratzea onartzen duena. Udalerri berriaren batzorde kudeatzailea 2017ko urtarrilaren 13an eratu zen.

Aipatutako foru dekretuaren 9. artikulua (Udal Finantzaketarako Foru Fondoak) ondorengoa dio:

"Foru dekretu hau onartzeak ez dio eragingo 1994ko abenduaren 23ko 15/1994 Foru Arauan aurreikusitako Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren zuzkidurari, nahiz eta fondoaren zenbateko osoa lurralde historikoko udalerrien artean banatzerakoan Itsaso udalerri berriari eta banantzearen ondorengo Ezkio

2. Modificaciones normativas

En el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 21 de diciembre de 2016 se publicó el Decreto Foral 27/2016, de 20 de diciembre, por el que se aprueba la segregación de Itsaso del municipio Ezkio-Itsaso y su constitución en municipio independiente. La comisión gestora del nuevo municipio se constituyó en fecha 13 de enero de 2017.

El artículo 9 del citado decreto foral (Fondo Foral de Financiación Municipal) establece lo siguiente:

"La aprobación del presente decreto foral no afectará a la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal prevista en la Norma Foral 15/1994, de 23 de diciembre, si bien la cuantía total del fondo se distribuirá entre los municipios del territorio histórico tomando en consideración las cuotas fijas que



udalerriari dagozkien kuota finkoak kontuan hartu behar diren."

Bestalde, 2016ko abenduaren 30ean argitaratu da Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2016ko abenduaren 23ko 8/2016 Foru Araua, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen. Foru Arau horren 29. artikulua arautzen du 2017ko Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren banaketa, 15/1994 Foru Arauak xedatutakoarekin bat etorritik, eta 3. eranskinean zehazten da, udalez udal, banaketa hori. Hala ere, bertan ez da kontuan hartzen Itsasoko udal berriaren sorrera, eta, ondorioz, ezta gertaera horrek zenbateko osoaren banaketan izan behar duen eragina ere.

Horregatik, beharrezkoa da Gipuzkoako 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dituen

correspondan al nuevo municipio Itsaso y a Ezkio, tras la segregación."

Por otra parte, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 30 de diciembre de 2016, se publicó la Norma Foral 8/2016, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017. El artículo 29 de la citada norma foral regula la distribución del fondo foral de financiación municipal para 2017, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 15/1994, y en el anexo 3 se detalla, por municipios, la citada distribución. En el mismo, sin embargo, no se tiene en cuenta la constitución del nuevo municipio Itsaso, y en consecuencia, tampoco el efecto que dicha circunstancia ha de ocasionar en el reparto de la cantidad total.

Por ello, resulta necesario modificar el anexo 3 de la Norma Foral 8/2016 por la que se aprueban los



8/2016 Foru Arauaren 3. eranskina aldatzea, Itsasoko udalerri berria kontuan hartuz eta, horren arabera, Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren kuotak birbanatuz.

Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, teniendo en cuenta el nuevo municipio de Itsaso, y, en consecuencia, redistribuyendo las cuotas del fondo foral de financiación municipal.

3. Genero eragina

3. Impacto de género

3.1. Genero egokitasuna

3.1. Pertinencia de género

Proiektu honen helburua da Itsasoko udal berriari onartzea Ekonomia Itunaren baliabideetan parte hartzeko duen eskubidea, Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren kuotak jasoz, bai kontura egindakoak, bai azken likidazioarena, azaroaren 23ko 15/1994 Foru Arauak xedatutakoarekin bat etorritz.

Este proyecto tiene por objetivo reconocer al municipio de Itsaso su derecho a participar en los recursos del Concierto Económico percibiendo las cuotas correspondientes del Fondo Foral de Financiación Municipal, tanto en forma de entregas a cuenta como de liquidación final, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 15/1994, de 23 de noviembre.

Aldatzen den gauza bakarra da

La única modificación consiste en



lehen aurreikusitako kopuru berbera beste modu batean birbanatzen dela udalen artean: Itsasoko udala ere funtsaren onuradun izango da, eta hari dagokion kuota beste udalena gutxituz finantzatuko da.

Funtsaren zenbatekoek zuzenean eragiten dute udalen baliabide erabilgarrietan. Eta entitate horiek agente benetan garrantzitsuak dira gure lurraldeko sare instituzionalean. Hau da, eragina dute pertsonen harreman sozialekin zuzenean lotuta dauden gaietan, haien bizi baldintzetan eta baliabideen eskuragarritasunean (lan baldintzak, soldatak, ingurune fisikoa...).

Gainera, funtsaren zenbatekoek zeharka emakumezkoiei eta gizonezkoiei eragiten die, izan ere, kasu askotan udalen jarduketan azken hartzaileak dira.

que la cantidad anteriormente prevista se redistribuye de otra manera entre los municipios: el municipio de Itsaso también será beneficiario del fondo, y su cuota se financiará reduciendo la cuota de los otros municipios.

Las cuantías del fondo afectan directamente a los recursos disponibles de los municipios. Esas entidades son agentes que tienen una especial relevancia dentro del entramado institucional de nuestro territorio. Es decir, influyen en cuestiones directamente vinculadas a las relaciones sociales de las personas, sus condiciones de vida y acceso a los recursos (condiciones laborales, salarios, entorno físico...).

Además, las cuantías del fondo afectan en modo indirecto a mujeres y hombres, por ser en muchos casos el grupo destinatario final de las actuaciones de los municipios.



Hortaz:

- amaierako talde hartzaileak dira, bai funtsetik zenbatekoak jasotzen dituzten udalak, eta baita udalen jarduketan onuradunak diren emakumezkoak eta gizonezkoak ere
- xedapen normatiboak eragina duela emakumeek eta gizonek baliabideak eskuratzeko edota kontrolatzeko moduan.

Beraz, ondorioztatu behar da egokia dela arau proiektua genero ikuspegitik aztertzea.

3.2. Genero eraginaren balorazioa

3.2.1. Hasierako egoera

EUSTATEk egiten duen "Errenta pertsonal eta familiarra"-ren datuen arabera, 2014an Gipuzkoako emakumeen batez besteko errenta

Por tanto:

- el grupo destinatario final son tanto los propios municipios que reciben importes del fondo, como las mujeres y los hombres que se benefician de las actuaciones de los municipios.
- la disposición normativa afecta al acceso y/o control de los recursos por parte de las mujeres y los hombres.

Por tanto, se determina que es pertinente el análisis de género del proyecto normativo.

3.2. Valoración del impacto de género

3.2.1. Situación de partida

Según los datos de la "Renta personal y familiar" que elabora el EUSTAT, en 2014 la renta media de las mujeres en Gipuzkoa fue de 15.249



15.249 eurokoa izan zen, eta gizonezkoena, berriz, 24.802 eurokoa (%38,5eko arraila). Laneko errentetan aldea edo desberdintasuna %40,5ekoa da (8.975 euro eta 15.090 euro, hurrenez hurren, emakumeen enplegua eskuratzeko aukera murriztagoak eta lan diskriminazioa direla medio). Gipuzkoan emakumeen %25,2ak 1.500 eurotik behera jasotzen ditu, eta gizonezkoetan talde hori % 14,4koa da. Emakumeen erdia baino gehiagok (%52,6) urtean 12.000 eurotik behera jasotzen dituen taldean kontzentratzen da, sarrera horiek dituzten gizonezkoak %29,6 diren bitartean.

Lan merkatuari dagokionez, nahiz eta gizonezkoen langabezia zifrak gora egitearen ondorioz langabeziako tasetan genero arraila murriztu egin den, krisi ekonomikoaren eraginez langabeziak gehiago erasaten die oraindik ere emakumeei gizonezkoek baino. Horrela, eta EUSTATen Biztanleria Jardueraren Araberako

euros y la de los hombres de 24.802 euros (brecha del 38,5%). En las rentas procedentes del trabajo la diferencia es del 40,5% (8.975 euros frente a 15.090, dado el menor acceso al empleo y la discriminación laboral). El 25,2% de las mujeres de Gipuzkoa percibía unos ingresos inferiores a 1.500 euros al año, frente al 14,4% de los hombres. Más de la mitad (52,6%) de las mujeres se concentra en ingresos inferiores a 12.000 euros anuales frente al 29,6% de los hombres.

En lo referente al mercado de trabajo, a pesar de que la brecha de género en las tasas de paro se ha reducido como resultado del aumento del desempleo en los hombres, a consecuencia de la crisis económica, el paro sigue afectando más a las mujeres que a los hombres. Así, y según los datos de la Población



datuetan ikusten da 2016an emakumeen okupazio tasa %45,4koa izan zela Gipuzkoan, gizonezkoena %56,3koa izan ze bitartean. Eta langabezia egoeran dagoen biztanleriari dagokionez, emakumeen langabezia tasa 2016an %11,8koa izan zen, gizonena %10,0a izan zen bitartean.

Era berean, emakumeak dira nagusi Diru-sarrerak Bermatzeko Errentan (SBE) titularrak direnen artean. Horrela, eta Lanbideko 2017ko martxoko datuen arabera, SBEa jasotzen duten pertsonen %56,2 emakumeak dira Gipuzkoan.

Nabarmentzeko modukoa da pobrezia indizeak handiagoak direla emakumea pertsona nagusia den etxeetan. Horrela, "Gipuzkoako pobrezia eta bazterkeriaren inkesta, 2014" argitalpenaren arabera, pobrezia eta prekaritatea tradizioz arriskukoak diren taldeetan pilatzen dira gero eta gehiago. Bide horretatik, pobrezia modu desberdinek sexuaren arabera duten

en Relación con la Actividad de EUSTAT, en 2016 la tasa de ocupación de las mujeres en Gipuzkoa fue del 45,4% frente al 56,3% de los hombres. Respecto a la población en situación de desempleo, la tasa de paro de las mujeres en 2016 fue del 11,8% frente al 10,0% de los hombres.

Del mismo modo, las mujeres son mayoría en el colectivo de personas titulares de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI). Así, y según los datos de Lanbide, en marzo de 2017 el 56,2% de las personas receptoras de la RGI en Gipuzkoa son mujeres.

Cabe destacar, que los índices de pobreza son superiores en los hogares cuya persona principal es una mujer. Según la "Encuesta de pobreza y exclusión social de Gipuzkoa 2014" la pobreza y la precariedad se concentran cada vez más en los grupos tradicionalmente de riesgo. Así, el análisis de la incidencia de las distintas formas de pobreza en



intzidentziaren konparaziozko azterketak egoera okerragoa erakusten du kasu guztietan emakumeak buru dituzten etxeetan. Horrela, pobrezia iraunkorraren maila bereziki altua da emakumezkoak daramatzaten etxeetan bizi direnen kasuan (%12,8), gizonezkoen daramatzaten %7,8ren aldean.

Pobrezia eta bazterketa arriskua neurtzen duen AROPE tasaren arabera (diru-sarrera apalak, eskasia material larria eta lan intentsitate apala) emakumezkoen %21,5a dago egoera horietako bat jota egoteko arriskuan, gizonezkoen %17,5aren aldean. Eta emakumezkoak buru dituzten etxeetan, bertan bizi diren %29,4k dute arrisku hori, gizonezkoak buru direnean portzentaje hori %16,6ra jaisten den bitartean.

3.2.2. Generoaren ikuspuntutik aintzat hartu beharreko neurrien identifikazioa

función del sexo revela en todos los casos la peor situación comparada de los hogares encabezados por mujeres. Así, la tasa de pobreza persistente es particularmente elevada entre las personas que viven en hogares encabezados por mujeres (12,8%), frente al 7,8% en hogares encabezados por hombres.

Según la tasa AROPE de riesgo de pobreza y exclusión social (bajos ingresos, privación material severa y baja intensidad laboral) el 21,5% de las mujeres está en situación de sufrir al menos una de esas situaciones, frente al 17,5% de los hombres. Y cuando la persona principal del hogar es una mujer, el 29,4% de los integrantes del hogar pueden estar en esa situación, mientras que si la persona principal es un hombre le porcentaje baja al 16,6%.

3.2.2 Identificación de medidas a considerar desde el punto de vista de género



Lehenago aipatu den bezala, aldatzen den gauza bakarra da Udal Finantzaketarako Foru Fondoarentzat lehen aurreikusitako kopuru berbera beste modu batean birbanatzen dela udalen artean: Itsasoko udala ere funtsaren onuradun izango da, eta hari dagokion kuota beste udalena gutxituz finantzatuko da.

3.2.3. Genero eraginaren balorazioa

Hasiera batean, Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren birbanaketak, badirudi, ez duela eragin zuzenik emakumezkoen eta gizonezkoen egoeran gain.

Beraz, esan dezakegu proiektuak ez dakarrela aldaketa substantiborik genero desberdintasunaren inguruan gaur dagoen egoera aldarazteko.

Tal y como se ha comentado con anterioridad, la única modificación consiste en que la cantidad anteriormente prevista para el Fondo Foral de Financiación Municipal se redistribuye de otra manera entre los municipios: el municipio de Itsaso también será beneficiario del fondo, y su cuota se financiará reduciendo la cuota de los otros municipios.

3.2.3 Valoración del impacto de género

En un principio, la redistribución del Fondo Foral de Financiación Municipal, no parece que tenga efecto directo en la situación de mujeres y hombres.

Por tanto, podemos considerar que el proyecto no incorpora cambios sustantivos que puedan contribuir a una modificación de la situación actual respecto de las desigualdades de género.



Azkenik, eta hizkuntzaren erabilera sexistari dagokionez, proiektuaren terminoak egokitu egin dira. Halere, eta segurtasun juridikoa dela-eta, badira termino batzuk aldatu ez direnak. Alde batetik, Ekonomi Ituanren 3. artikulua ezarritako harmonizazio arauak direla-eta, Zergei buruzko Lege Orokorra ezarritako terminologia eta kontzeptu berean errespetatu behar direnak. Eta bestalde, ordenamendu juridikoko beste arau batzuetan espresuki zehaztuta daudelako errespetatu behar direnak.

Finalmente y respecto al uso sexista del lenguaje se ha procedido a adaptar los términos del proyecto, si bien, y por seguridad jurídica, no se han modificado ni aquellos términos que por las reglas de armonización establecidas en el artículo 3 del Concierto Económico, deben respetarse en la misma terminología y conceptos que los establecidos en la Ley General Tributaria, ni aquellos otros que deban respetarse por estar expresamente definidos en otras normas del ordenamiento jurídico.

Donostia, 2017ko maiatzaren 5a

San Sebastián, a 5 de mayo de 2017

10
Xaw

Sin./Fir.: José Antonio Lapeira Oyarzabal
AZTERLANETAKO ATALBURUA/ JEFE SECCIÓN DE ESTUDIOS